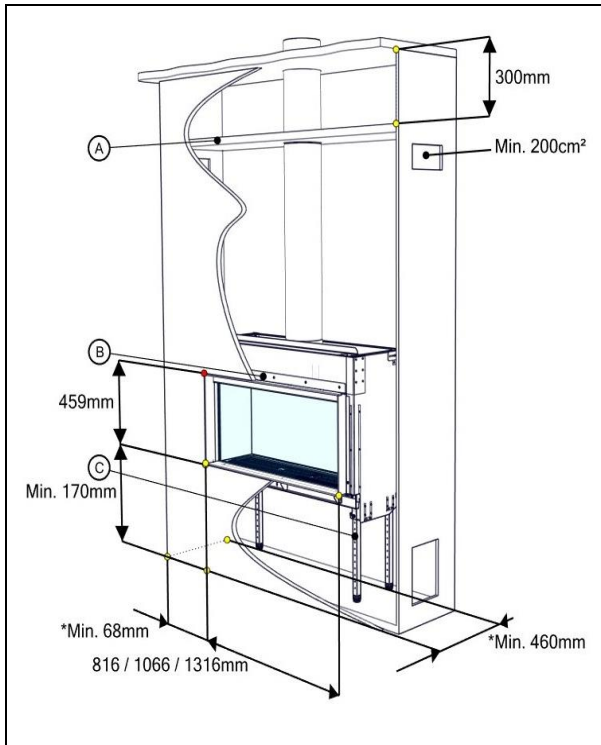


**Installationsanleitung**  
**MatriX 800/400 I,II,III**  
**MatriX 1050/400 I,II,III**  
**MatriX 1300/400 I,II,III DE**



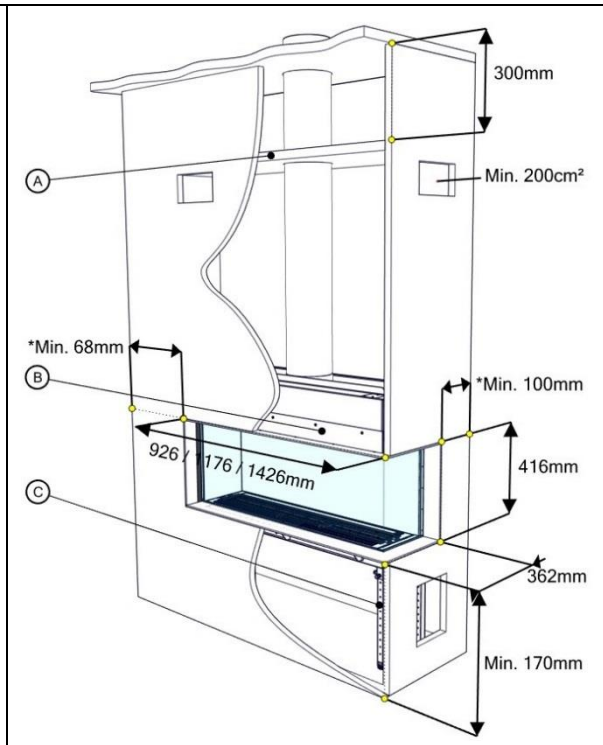
40011753-1921

 **faber**



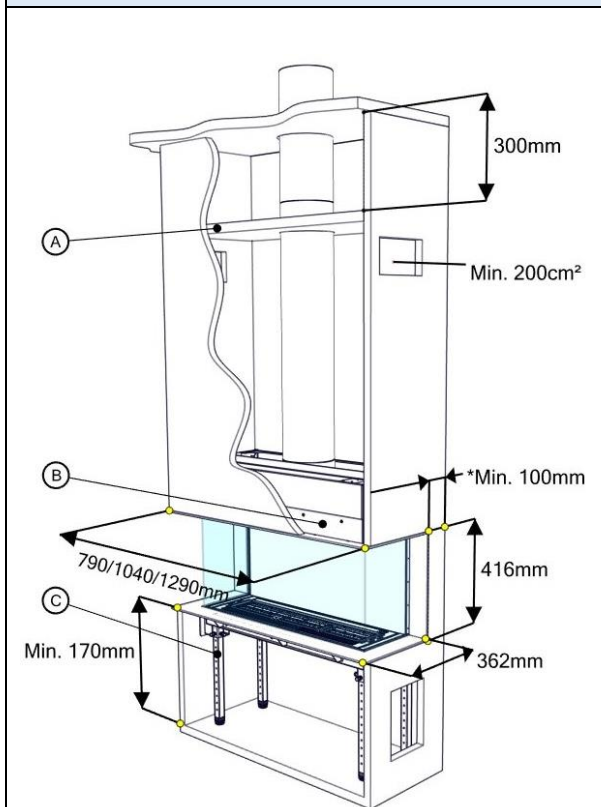
\* mit nicht brennbaren Stoffen und belüfteter Kaminbrust

**1.0**



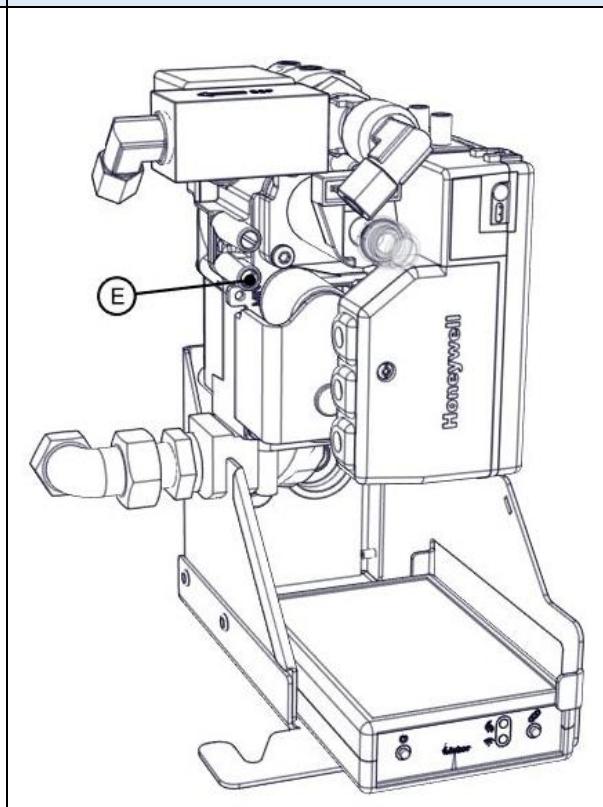
\* mit nicht brennbaren Stoffen und belüfteter Kaminbrust

**1.1**

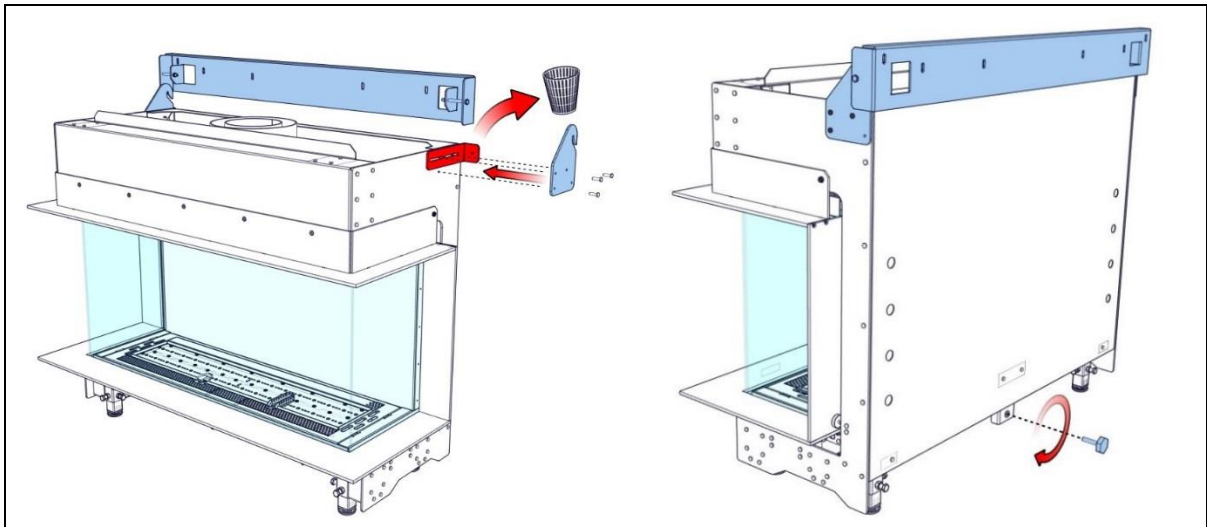


\* mit nicht brennbaren Stoffen und belüfteter Kaminbrust

**1.2**



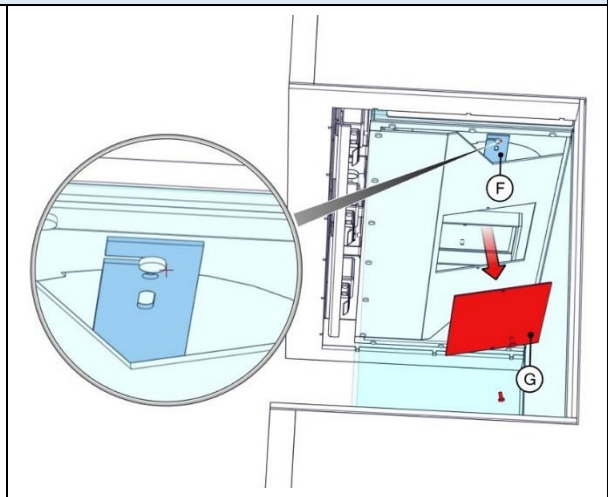
**1.3**



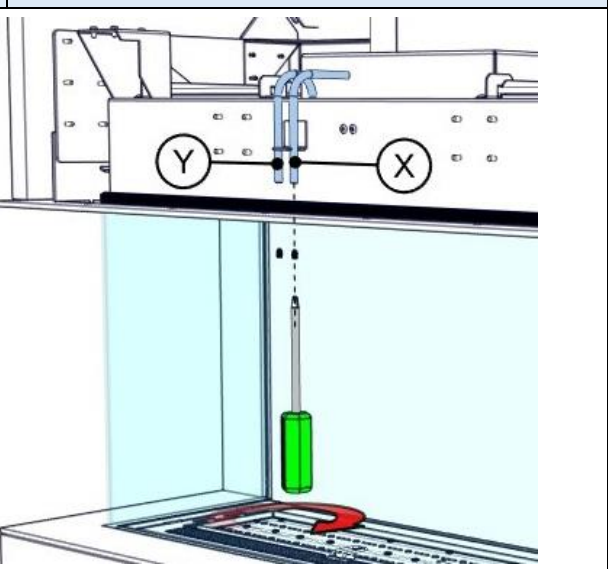
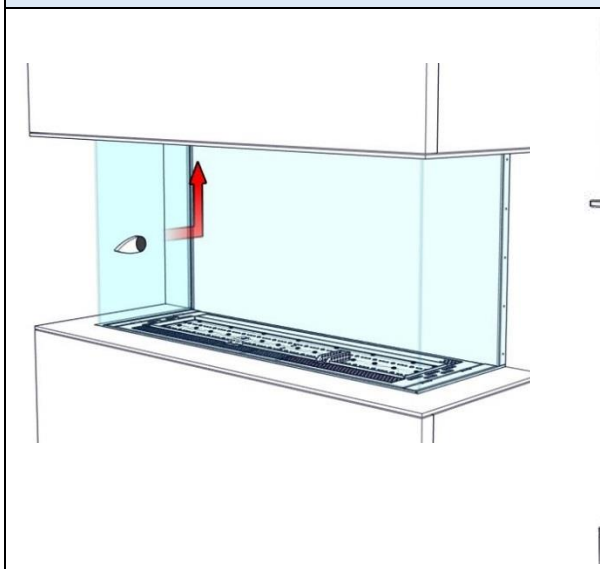
1.4



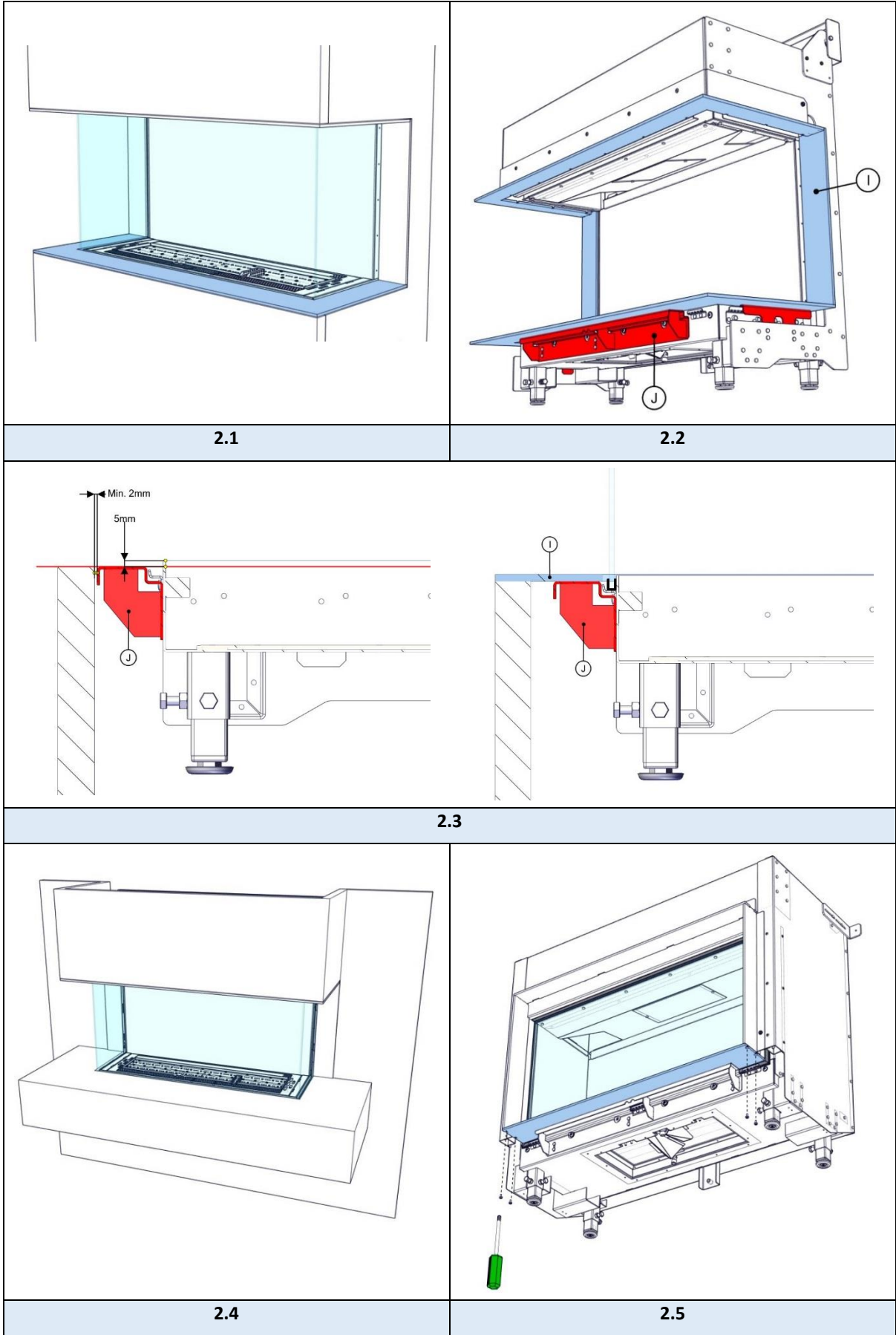
1.5

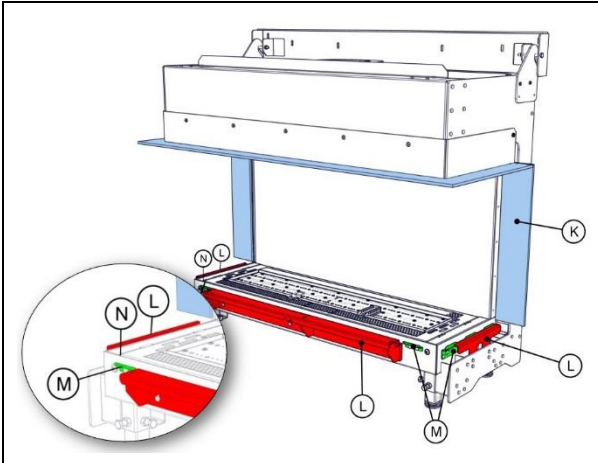


1.6

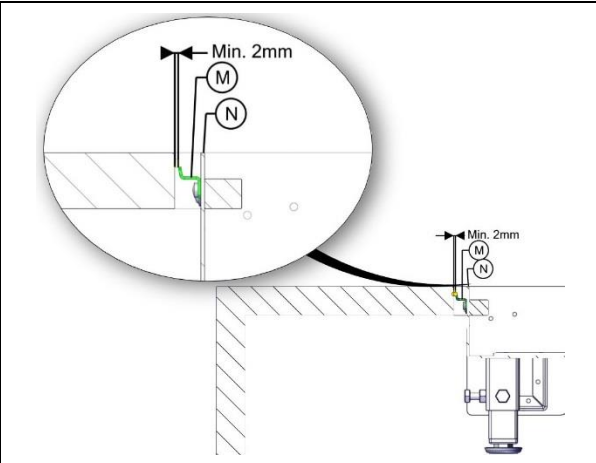


2.0

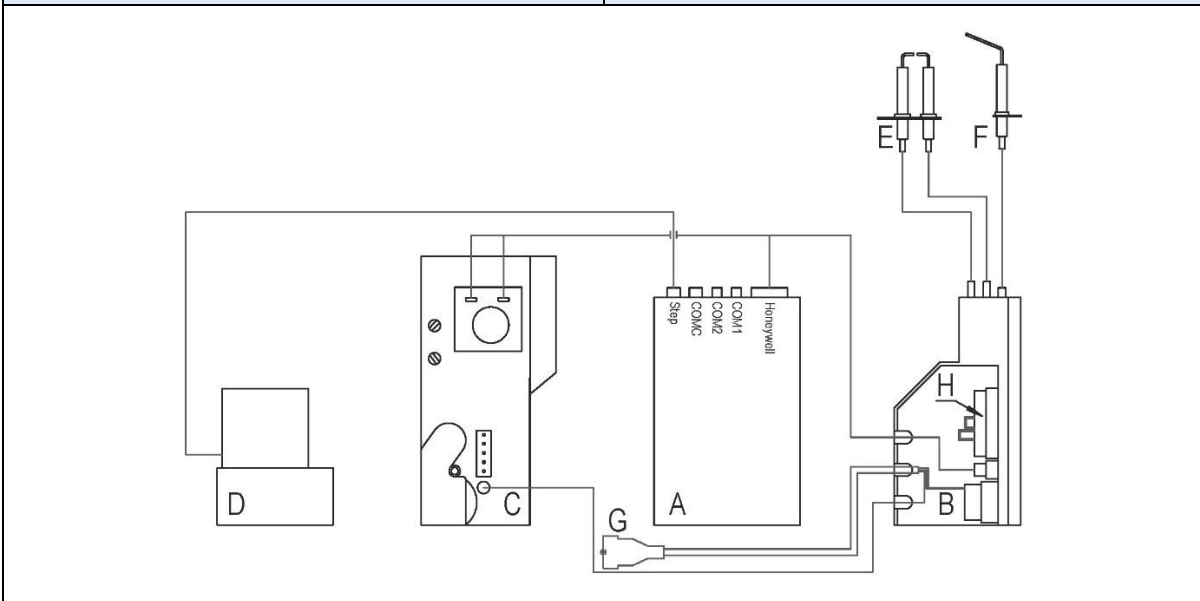




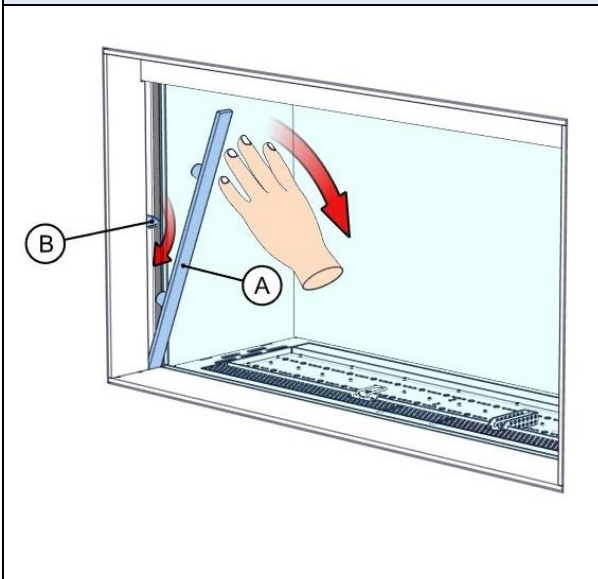
2.6



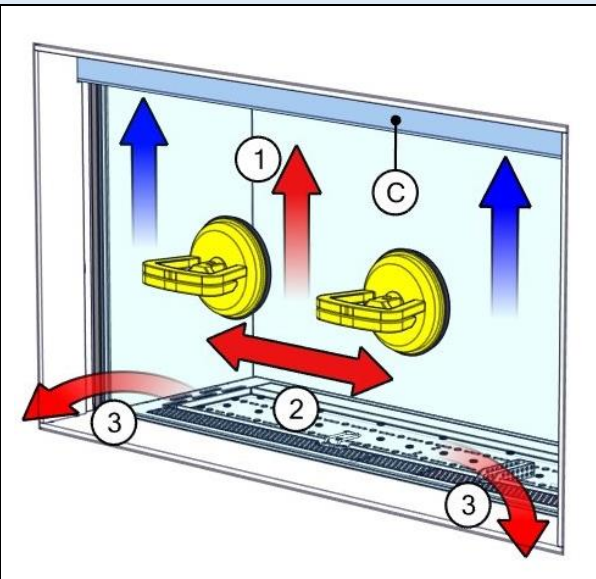
2.7



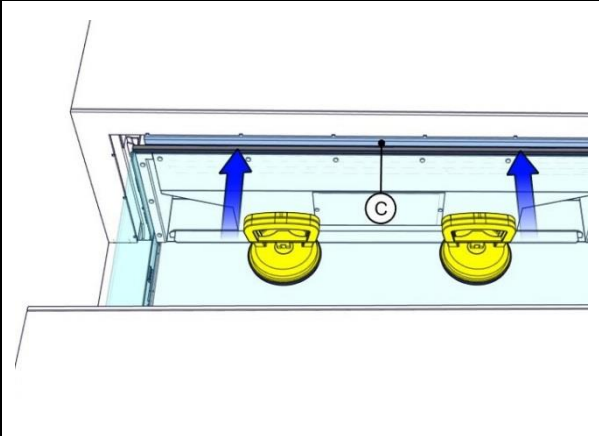
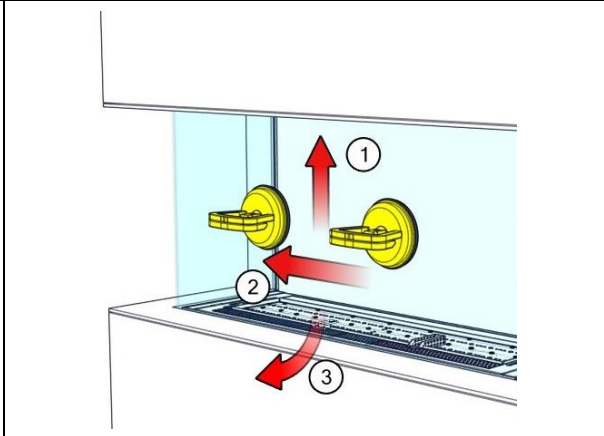
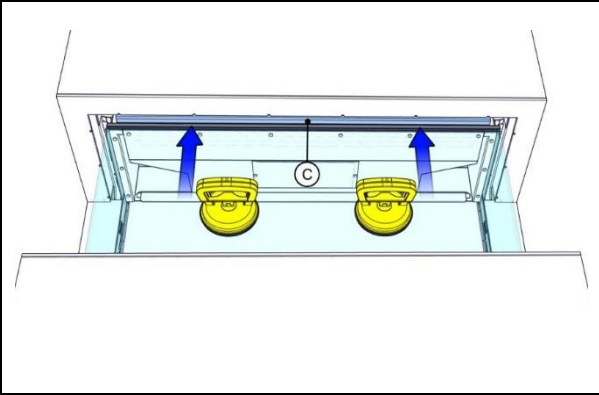
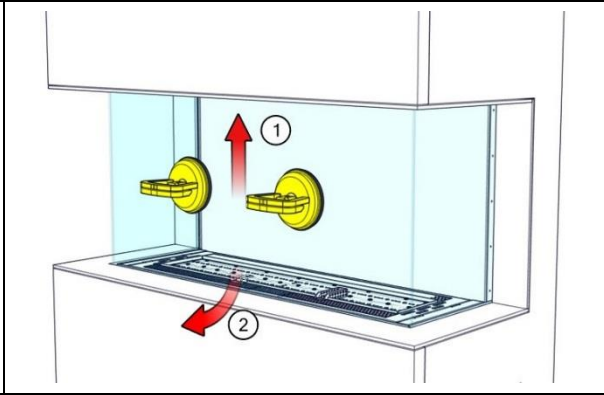
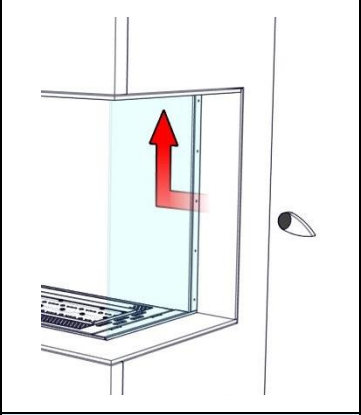
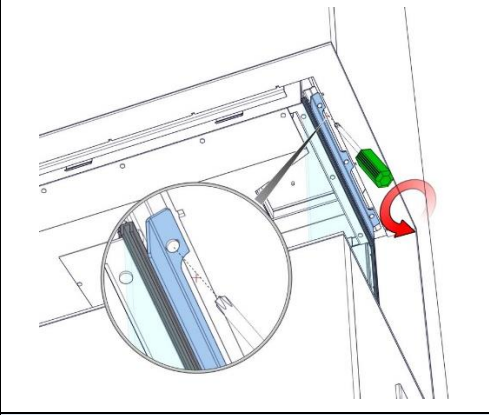
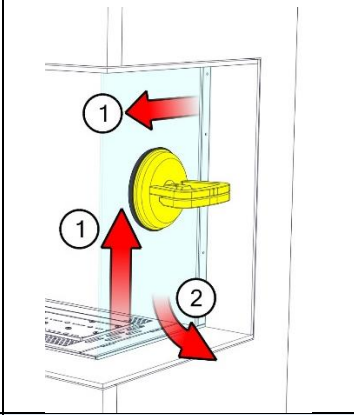
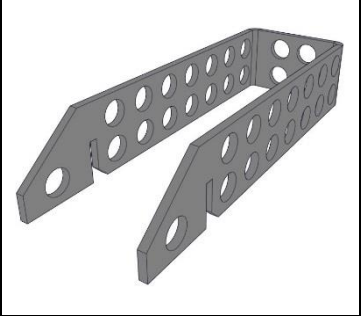
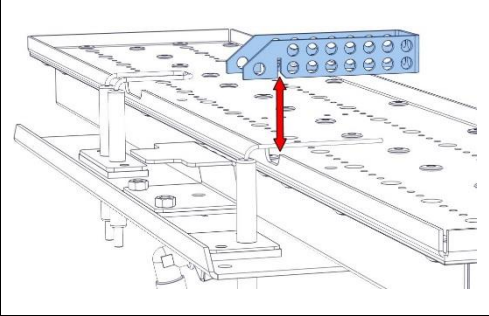
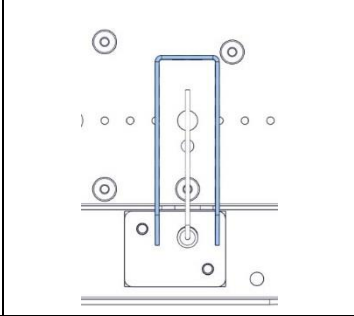
2.8

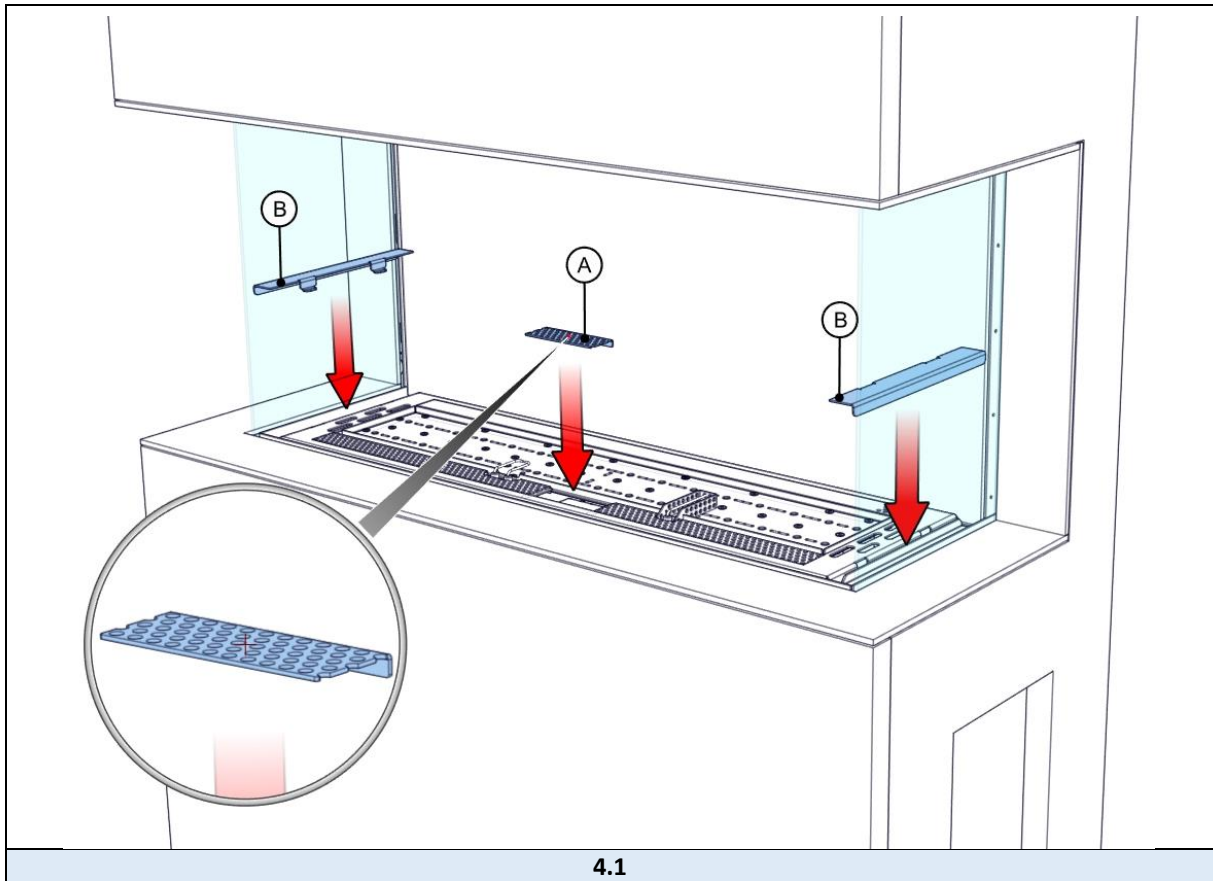


3.0



3.1

		
<p style="text-align: center;"><b>3.2</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>3.3</b></p>	
		
<p style="text-align: center;"><b>3.4</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>3.5</b></p>	
		
<p style="text-align: center;"><b>3.6</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>3.7</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>3.8</b></p>
		
<p style="text-align: center;"><b>4.0a</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>4.0b</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>4.0c</b></p>



## 1 Sehr geehrter Kunde

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Faber-Produkts! Ein Qualitätsprodukt, in dem Sie jahrelang die Wärme und Atmosphäre spüren werden. Wir empfehlen Ihnen, die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen, bevor Sie den Kamin benutzen. Wenn trotz sorgfältiger Endkontrollen eine Fehlfunktion auftritt, können Sie sich jederzeit an Ihren Händler oder an Glen Dimplex Benelux BV wenden.

**Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, ist es wichtig, dass Sie den Kamin registrieren. Bei der Registrierung finden Sie alle Informationen zur Gewährleistung.**

- **Achtung!**  
Einzelheiten zu Ihrem Kamin finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Sie können Ihr Feuer registrieren bei:  
[www.faber-fires.eu](http://www.faber-fires.eu)

Glen Dimplex Benelux B.V.  
Adresse: Saturnus 8  
NL-8448 CC  
Heerenveen  
Telefon: +31 (0)513 656500  
Email: [info@faber-fires.eu](mailto:info@faber-fires.eu)  
Info: [www.faber-fires.eu](http://www.faber-fires.eu)

### 1.1 Einleitung

Die Installation und Wartung des Geräts muss von einem Fachmann durchgeführt werden, der nachweisliche Kenntnisse und nachweisliche Fähigkeiten besitzt. Ein Fachmann berücksichtigt alle technischen Aspekte wie Wärmeabgabe, Gasanschluss sowie Rauchgasableitungsanforderungen.

Wenn die Installationsanweisungen nicht eindeutig sind, müssen die nationalen / örtlichen Vorschriften befolgt werden.

### 1.2 Überprüfen

Überprüfen Sie den Kamin auf Transportschäden und melden Sie Schäden sofort Ihrem Lieferanten.

### 1.3 CE-Erklärung

Hiermit erklären wir, dass es von Glen Dimplex Benelux B.V. genehmigt wurde. Der von Faber freigegebene Gas-Luftfritzer entspricht aufgrund

seiner Konstruktion und Konstruktion der Verordnung (EU): 2016/426 und (EU) 2015/1188.

Produkt: Gasatmosphärenheizer  
Modell: Matrix 800/400 I,II,III  
Matrix 1050/400 I,II,III  
Matrix 1300/400 I,II,III

Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn Glen Dimplex Benelux B.V. Änderungen werden am Gerät vorgenommen.

## 2 Sicherheitshinweise

### ➤ **Achtung!**

Es wird empfohlen, vor dem Kamin immer ein Gitter anzubringen, wenn sich Kinder, ältere Menschen oder Behinderte im selben Raum aufhalten. **Wenn schutzbedürftige Personen regelmäßig und unbeaufsichtigt im Raum anwesend sein können, muss eine feste Abschirmung um den Kamin angebracht werden.**

- Das Gerät muss gemäß den neuesten geltenden Vorschriften installiert werden und darf nur in ausreichend belüfteten Räumen verwendet werden.
- Das Gerät muss jährlich gemäß dieser Installationsanleitung und den geltenden nationalen und örtlichen Vorschriften überprüft werden.
- Prüfen Sie, ob die Angaben auf dem Typenschild dem örtlichen Gastyp und -druck entsprechen.
- Das Gerät ist für atmosphärische und Heizzwecke ausgelegt. Dies bedeutet, dass alle sichtbaren Oberflächen, einschließlich des Glases, heißer als 100 ° C werden können. Eine Ausnahme zu freistehenden Einheiten bilden die Boden- und Steuertasten.
- Verwenden Sie die Fernbedienung und / oder App nicht außerhalb des Raums, in dem der Kamin installiert ist. Damit Sie immer über die Situation rund um den Kamin informiert sind, wenn dieser in Betrieb ist.
- Einstellungen und Aufbau des Kamins dürfen nicht verändert werden!
- Legen Sie kein zusätzliches Holzimitat oder glühendes Material auf den Brenner oder in die Brennkammer.
- Platzieren Sie keine brennbaren Materialien innerhalb von 0,5 m vom Strahlungsbereich des Kamins.
- Aufgrund der natürlichen Luftzirkulation des Kamins werden Feuchtigkeit und noch



nicht ausgehärtete flüchtige Bestandteile von Farben, Baustoffen, Bodenbelägen und dergleichen angesaugt. Diese Komponenten können sich auf kalten Oberflächen als Ruß ablagern. Erhitzen Sie das Feuer daher nicht kurz nach einer Renovierung.

### **2.1 Erstmöglicher Gebrauch des Kamins**

Sorgen Sie für zusätzliche Belüftung und öffnen Sie alle Fenster des Raums, wenn Sie den Kamin zum ersten Mal benutzen. Brennen Sie das Feuer einige Stunden in der höchsten Stufe, damit der Lack aushärten kann und eventuell freigesetzte Dämpfe sicher entfernt werden. Halten Sie während dieses Vorgangs gefährdete Personen und Haustiere von diesem Bereich fern!

## **3 Installationsvoraussetzungen**

### **3.1 Gerät**

- Dieses Gerät darf nicht in einer chlorhaltigen Umgebung installiert werden. (Schwimmbäder und dergleichen)
- Dieses Gerät muss in eine vorhandene oder neu zu bauende Kaminbrust eingebaut werden.
- Die Steuerung (Abb. 1.3) ist am Boden der Kiste montiert. Entfernen Sie diese und montieren Sie sie zusammen mit dem Steuerkasten und der Steuerklappe an der niedrigstmöglichen Position in der Kaminbrust. (Siehe beiliegende Gebrauchsanweisung, 40011721). (Um Beschädigungen an Kabeln und Rohren während des Transports zu vermeiden, werden diese mit Kabelbindern zusammengebunden. Entfernen Sie diese, um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.)

### **3.2 Kaminumfassung**

- Die Kaminbrust muss aus nicht brennbarem Material bestehen.
- Der Raum über dem Kamin muss immer belüftet sein. (unter Verwendung der optionalen Gitter) oder einer vergleichbaren Alternative mit einem Mindestdurchgang von 200 cm<sup>2</sup> pro Gitter.

- Zur Verhinderung von Verfärbungen und Rissen und dergleichen Spezialdekorputz (mind. 100 ° C beständig) oder Glasfasertapete verwenden, Mindesttrocknungszeit 24 Stunden pro mm aufgebracht Deckschicht.
- Die Kaminbrustkonstruktion darf nicht auf dem Einbaurahmen des Kamins aufliegen.

### **3.3 Anforderungen an die Entwässerung und Abflüsse**

Führen Sie vor dem Einbau immer eine Ablaufberechnung durch (siehe Kapitel 11) und platzieren Sie das richtige Wehr! (Wehr 30mm ist serienmäßig eingebaut).

- Für die Ver- und Entsorgung müssen Sie immer die von Faber vorgeschriebenen und zu liefernden Entladungsmaterialien verwenden. Wenden Sie sich hierzu an Glen Dimplex Benelux B.V. Nur mit der Verwendung dieser Materialien kann Faber einen ordnungsgemäßen Betrieb gewährleisten.
- Das Drainagematerial (EN 1856-1 T600 N1 D Vm - L20040 O (50)) muss mindestens 50 mm von brennbaren Materialien entfernt sein, gerechnet von der Außenseite des Drainagematerials.

#### **Auslass (fig. 1.5)**

Die kombinierte Versorgung und Entwässerung kann sowohl durch die Fassade als auch durch das Dach fließen.

Prüfen Sie, ob die gewünschte Steckdose den örtlichen Vorschriften bezüglich Belästigung und Lüftungsöffnungen entspricht.

#### **➤ Achtung!**

Für einen ordnungsgemäßen Betrieb muss die Steckdose mindestens 0,5 m entfernt sein von:

- Gebäudeecken;
- Dachüberstände und Balkone;
- Traufe (mit Ausnahme der Firstkante, siehe Kapitel 15)

#### **C11, Auslass durch die Fassade**

Mit einem Faber Wandterminal öffnen Sie durch eine Fassade oder Wand.

Je nach Ablaufberechnung können dies 100/150 mm oder 130/200 mm sein.

#### **C31, Auslass durch das Dach**

Durch ein (Flach-) Dach, das seinen Höhepunkt erreicht, wird ein Faber-Dachauslass mit einem Durchmesser von 100/150 mm verwendet.

### C91, vorhandener Schornstein

Bei einem vorhandenen Schornstein verwenden Sie einen Faber-Schornsteinauslass mit einem Durchmesser von 100 / 150mm. Der vorhandene Schornstein dient als Luftzufuhr und ein durch den Schornstein gezogenes flexibles Edelstahlrohr entfernt die Rauchgase. Die Ober- (Faber-Klebeplatte) und Unterseite (Faber-Kaminanschlusset) müssen luftdicht verschlossen sein.

**Je nach berechnetem Ablaufdurchmesser müssen Sie ein flexibles Edelstahlrohr von Ø100mm (Art.-Nr. AJ005503) oder Ø130mm (Art.-Nr. AJ005603) nach Faber verwenden. Wenden Sie sich hierzu an Glen Dimplex Benelux B.V.**

➤ **Bitte beachten Sie!**

- Der Mindestdurchmesser des Kamins für ein flexibles Edelstahlrohr muss 130 mm, 200 x 200 mm und für ein flexibles Edelstahlrohr 100 mm, 150 x 150 mm betragen.
- Es darf nicht mehr als ein Gerät an einen Schornstein angeschlossen werden.
- Der Schornstein muss in gutem Zustand sein:
  - keine Leckage;
  - Muss ordnungsgemäß gereinigt werden.

Für weitere Informationen zu den Anschlüssen an vorhandene Schornsteinkanäle fordern Sie die Montageanleitung „Schornsteinanschluss-Set“ an.

## 4 Vorbereitungs- und Installationsanleitung

### 4.1 Gasanschluss

Der Gasanschluss muss den örtlich geltenden Normen entsprechen.

➤ **Achtung!**

Sorgen Sie für einen flexiblen Gasanschluss mit einer zusätzlichen Länge von mindestens 0,5 m, damit die Steuerung für Installation und Service entfernt werden kann!

Wir empfehlen einen Gasanschluss von Ø15 mm, direkt vom Gaszähler zum Gerät, mit einem Absperrventil in der Nähe des Geräts, das immer zugänglich ist. Positionieren Sie den Gasanschluss so, dass er für Wartungsarbeiten leicht zugänglich ist und die Brenneinheit jederzeit demontiert werden kann.

### 4.2 Elektrischer Anschluss

Stellen Sie eine 230VAC - 50Hz - Wandsteckdose in der Nähe des Kamins auf, um die FAB1806 - Steuerbox anzuschließen.

Siehe Abb. 2.8 für den Schaltplan:

- A = I.T.C. (Intelligenter technischer Controller)
- B = Brennersteuerung
- C = Gasregelblock
- D = Magnetventil
- E = Zündstift
- F = Ionisationsstift
- G = Verbindungskabel
- H = Konfigurationsstecker

### 4.3 Installation von Smart Home

Die Steuerung kann mit einer Faber Interface Unit (Art.-Nr. A9323000) an eine externe Quelle, z. B. ein Domotica-System, angeschlossen werden.

### 4.4 Vorbereitung des Kamins

- Nehmen Sie den Kamin aus der Verpackung. Stellen Sie sicher, dass die flexiblen Leitungen unter dem Gerät nicht beschädigt sind.
- Entfernen Sie die Frontscheibe (siehe Kapitel 5) und eventuell vorhandene Zierleisten. Bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf und entnehmen Sie die verpackten Teile aus dem Kamin.
- Bereiten Sie den Gasanschluss am Gasregelblock vor.

### 4.5 Aufstellen des Kamins

Beachten Sie die Installationsvoraussetzungen (siehe Kapitel 3). Stellen Sie das Gerät an der richtigen Stelle auf und richten Sie es aus.

Grobe Höhenverstellung:

- Mit den ausziehbaren (optionalen) Beinen.

Genauere Höheneinstellung:

- Mit den Schwenkfüßen.

#### An der Wand hängen

Der Kamin kann auch mit dem optionalen Wandhalterungssatz an der Wand montiert werden. Entfernen Sie die vorhandenen Halterungen und verwenden Sie den mitgelieferten Abstandshalter für die vertikale Ausrichtung (siehe Abb. 1.4).

#### 4.6 Abgasaustrittsmaterialien montieren

Montieren Sie das Abgasaustrittsmaterial gemäß der mit dem Abgasaustrittsmaterial gelieferten Montageanleitung.

- Der Abstand zu brennbaren Stoffen muss mindestens 50 mm betragen, gerechnet von der Außenseite des Abfalls.
- Beginnen Sie niemals sofort mit trimmbarem konzentrischem Drainagematerial auf dem Gerät.
- Horizontale Abschnitte müssen schräg zum Kamin verlegt werden (3 Grad).
- Bauen Sie das System vom Kamin aus. Ist dies nicht möglich, kann ein Schiebeteil verwendet werden.
- Das 0,5 m lange verkürzbare Rohr muss zum Einstellen des Drainagesystems verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass das Innenrohr immer 15 mm länger ist als das Außenrohr. Fassaden- und Dachkanäle können auch gekürzt werden.

#### 4.7 Kaminumfassung bauen

Bevor die Kaminbrust platziert wird, empfehlen wir Ihnen, eine Funktionsprüfung mit dem Gasfeuer durchzuführen, wie in Kapitel 7 „Überprüfung der Installation“ beschrieben.

##### Kaminumfassung

- Stellen Sie die Kaminbrust aus nicht brennbarem Plattenmaterial in Kombination mit Metallprofilen oder aus Ziegeln / Porenbetonblöcken her.
- Verwenden Sie immer einen Sturz oder ein Manteleisen, wenn die Kaminbrust gemauert ist. Diese dürfen nicht direkt auf den Kamin gestellt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Kamin aufgrund der Abschaltung des Kamins niemals als tragende Struktur fungiert.

##### Belüftung

Eine ordnungsgemäße Belüftung verhindert eine zu hohe Temperatur des Gasregelblocks und der vorhandenen Elektronik und begrenzt auch die Temperatur der Konvektionsluft. Versehen Sie die Kaminbrust daher mit Faber-Lüftungsgittern (Art.-Nr. A9296400) oder einer Vergleichsalternative mit einem Mindestdurchlass von 200 cm<sup>2</sup> pro Gitter. Legen Sie eine Schutzplatte aus nicht brennbarem Material über die Roste. (siehe "A" in Abb. 1.0, 1.1 oder 1.2).

#### Installation und Fertigstellung

##### ➤ **Achtung!**

- Im Zusammenhang mit der Erweiterung des Kamins muss das Holz mindestens 2 mm Spiel haben.
- Berücksichtigen Sie die Dicke einer möglichen Deckschicht!

##### Methode I: Installation MIT Zierleiste (Abb. 2.1)

Folgende Punkte sind für die Installation und die Endbearbeitung wichtig, siehe Abb. 2.2:

I = Einbaurahmen  
J = Entfernungsprofile

- Bauen Sie die Kaminbrust gegen Einbaurahmen "I" und Distanzprofile "J".
- Bauen Sie die Kaminbrust nicht höher als das Abstandsprofil "J" unter das Gerät. (Abb. 2.3).

##### Methode II: Installation OHNE Zierleiste (Abb. 2.4)

##### ➤ **Achtung!**

Beim Matrix 800/400 I, 1050/400 I und 1300/400 I wird der untere Dekorrahmen verschraubt, entfernen Sie ihn! (Abb. 2.5).

Die folgenden Punkte sind für die Installation und Endbearbeitung wichtig, siehe Abb. 2.6 und 2.7:

K = Einbaurahmen  
L = Entfernungsprofile  
M = Glasträger  
N = Brennkammer mit höchster Einstellung

- Entfernen Sie das Distanzprofil "L".

##### ➤ **Bitte beachten Sie!**

Setzen Sie die Schrauben des Distanzprofils an der Vorderseite wieder ein, um die Luftdichtheit des Geräts zu gewährleisten.

- Beachten Sie den Punkt „N“ für die Höhe der Plattform (Abb. 2.6 und 2.7).
- Halten Sie einen Mindestabstand von 2 mm zwischen der Plattform und den Glasträgern "M" ein. Den Kamin ausschalten (Abb. 2.7).

## 5 Glas entfernen

### 5.1 Frontscheibe

#### MatriX I:

- Entfernen Sie die Abdeckstreifen „A“ links und rechts (Abb. 3.0).
- Drehen Sie die Klemmen „B“ nach links und rechts (Abb. 3.0).
- Stellen Sie die Saugnäpfe auf das Glas, schieben Sie die obere Stange „C“ nach oben und entfernen Sie das Frontglas (Abb. 3.1).

Das Glas wird in umgekehrter Reihenfolge ausgetauscht.

- **Achtung!**  
Vermeiden Sie Fingerabdrücke auf dem Glas. Diese können nach dem Einbrennen nicht mehr entfernt werden!

#### MatriX II:

- Entfernen Sie den Abdeckstreifen „A“ (Abb. 3.0).
- Drehen Sie die Klemme „B“ im Uhrzeigersinn (Abb. 3.0).
- Stellen Sie die Saugnäpfe auf das Glas und schieben Sie die obere Stange „C“ nach oben (Abb. 3.2).
- Entfernen Sie die Frontscheibe (Abb. 3.3).

Das Glas wird in umgekehrter Reihenfolge ausgetauscht.

- **Achtung!**  
Vermeiden Sie Fingerabdrücke auf dem Glas. Diese können nach dem Einbrennen nicht mehr entfernt werden!

#### MatriX III:

- Stellen Sie die Saugnäpfe auf das Glas und schieben Sie die obere Stange „C“ nach oben (Abb. 3.4).  
Entfernen Sie die Frontscheibe (Abb. 3.5).

Das Glas wird in umgekehrter Reihenfolge ausgetauscht.

- **Achtung!**  
Vermeiden Sie Fingerabdrücke auf dem Glas. Diese können nach dem Einbrennen nicht mehr entfernt werden!

### 5.2 Seitenscheibe

Das Seitenglas muss zur Reinigung nicht entfernt werden.

#### MatriX II und III:

- Entfernen Sie zuerst die Frontscheibe (siehe Kapitel 5.1).
- Lösen Sie die Klemmleiste oben links oder rechts (Abb. 3.6 und 3.7).
- Setzen Sie den Saugnapf auf das Glas und entfernen Sie das Seitenglas (Abb. 3.8).

Das Glas wird in umgekehrter Reihenfolge ausgetauscht.

- **Achtung!**  
Vermeiden Sie Fingerabdrücke auf dem Glas. Diese können nach dem Einbrennen nicht mehr entfernt werden!

## 6 Dekorationsmaterial platzieren

### ➤ **Bitte beachten Sie!**

- Setzen Sie die mitgelieferte Schutzkappe für den Ionisationsstift auf den Brenner (siehe Abb. 4.0a, b und c).
- Bringen Sie die mitgelieferte Inspektionsklappe „A“ an (siehe Abb. 4.1).
- Gilt nicht für MatriX I: Platzieren Sie das / die mitgelieferte (n) Pad (s) „B“ links und / oder rechts (siehe Abb. 4.1).
- Es ist nicht gestattet, der Brennkammer anderes oder mehr dekoratives Material hinzuzufügen.
- Werfen Sie nicht das gesamte Dekorationsmaterial auf einmal auf den Brenner. Staubpartikel können es blockieren.

### 6.1 Holz Satz

Siehe beiliegende dekorationsanweisungskarte oder Kapitel 17.1, 17.2 oder 17.3:

- Verteilen Sie die schwarzen Mini-Chips (MatriX 800/400 und 1050/400) oder die Holzkohle (MatriX 1300/400) „A“ nur auf dem Brenner. Vermeiden Sie eine Doppelschicht!
- Legen Sie die Holz Satz.
- Teilen Sie die schwarzen und grauen Chips "B" um den Brenner.
- Zünd- und Ionisationsstift frei von Spänen halten!
- Starten Sie das Feuer wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.

- Prüfen Sie, ob die Flammenverteilung gut ist. Verschieben oder entfernen Sie alle Späne.
- Platzieren Sie die Frontscheibe und überprüfen Sie das Feuerbild.

### **Glow fibre**

Glühfaser verleiht einen dekorativen Glüheffekt. Ziehen Sie die Glühfaser auseinander und verteilen Sie sie zwischen den Stämmen auf dem Brenner.

#### ➤ **Achtung!**

Zünd- und Ionisationsstift frei von Glühfasern halten!

- Starten Sie das Feuer wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.
- Prüfen Sie, ob die Flammenverteilung gut ist. Verschieben oder entfernen Sie alle Späne.
- Platzieren Sie die Frontscheibe und überprüfen Sie das Feuerbild.

## **6.2 Pebbles / Grey stones**

Siehe die mitgelieferte dekorative Anweisungskarte oder Kapitel 17.4 oder 17.5:

- Die Kieselsteine / grauen Steine auf dem gesamten Boden verteilen. Vermeiden Sie eine Doppelschicht!
- Starten Sie das Feuer wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.
- Prüfen Sie, ob die Flammenverteilung gut ist. Verschieben oder entfernen Sie alle Späne.
- Platzieren Sie die Frontscheibe und überprüfen Sie das Feuerbild.

## **7 Installation überprüfen**

### **Gasleck Prüfung**

Überprüfen Sie alle Anschlüsse und Verbindungen mit einem Gaslecksucher auf Gaslecks.

### **Vordruck prüfen**

Prüfen Sie, ob der Vordruck mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.

### Vordruckmessung:

- Schalten Sie den Wasserhahn des Geräts aus. Öffnen Sie den Prüfnippel „E“ (Abb. 1.3) einige Umdrehungen und schließen Sie einen Messschlauch an den Gasregelblock an.
- Nehmen Sie diese Messung vor, wenn der Ofen voll und klein ist.

- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn der Druck zu hoch / zu niedrig ist (+ 20%).

#### ➤ **Achtung!**

Schließen Sie den Druckprüfnippel und prüfen Sie ihn auf Gaslecks.

### **Steuerung von Zündung und Brenner**

Zünden Sie das Feuer mit der Fernbedienung wie in der Bedienungsanleitung beschrieben und testen Sie alle Brennermöglichkeiten.

Wiederholen Sie nun die obige Prüfung mit die APP. (App auf Händlerenebene festgelegt).

Überprüfen Sie:

- die aktuellen Messwerte;
- die Diagnosemeldungen.

## **7.1 Flammenbild überprüfen**

Lassen Sie den Herd mindestens 20 Minuten lang brennen und überprüfen Sie dann das Flammenbild auf:

- Flammenverteilung
- diese Diagnosen.

Wenn einer oder beide Punkte nicht akzeptabel sind, überprüfen Sie:

- die Holzsatzanordnung und / oder die Menge der Späne oder die Schichtdicke der Kieselsteine / grauen Steine.
- die Anschlüsse des Rohrmaterials auf Undichtigkeiten. (Bei blauen Flammen); ob das richtige Wehr montiert ist (siehe "F" fig. 1.6);
- Auslass:
  - Wandterminal hat die richtige Position und die richtige Seite nach oben;
- Dachauslass hat die richtige Position.
- wenn die maximale Länge des Abgasauslasses nicht überschritten wurde.
- Führen Sie nach Möglichkeit eine Abgasanalyse durch (siehe Kapitel 7.2).

## **7.2 Abgasanalyse**

Verbrennungsgase und Zuluft können mit einem CO / CO<sub>2</sub>-Abgasanalysegerät überprüft werden.

Hierzu befinden sich zwei Messrohre zwischen Montagerahmen und Frontscheibe (Abb. 2.0).

- X = Messrohr Frischluft
- Y = Messrohr Abgas

Das CO<sub>2</sub>- und CO-Verhältnis darf 1: 100 nicht überschreiten.

**Beispiel:**

CO<sub>2</sub> ist 4% und CO ist 400ppm, gemessen in großer Höhe.

Ist das Verhältnis größer als 1: 100 oder werden Abgase in der Zuluft gemessen, überprüfen Sie die Punkte in Kapitel 7.1.

## 8 Kundenanweisung

- Weisen Sie darauf hin, dass das Gerät jährlich von einem qualifizierten Installateur überprüft werden muss, um einen sicheren Betrieb und eine lange Lebensdauer zu gewährleisten.
- Anweisungen zur Bedienung von:
  - das Gerät;
  - die Fernbedienung;
  - Die App und ihre Einstellungen.
- Starten Sie das Feuer wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.
- Prüfen Sie, ob die Flammenverteilung gut ist. Verschieben oder entfernen Sie alle Späne.
- Platzieren Sie die Frontscheibe und überprüfen Sie das Feuerbild.
- Geben Sie Ratschläge und Anweisungen zur Wartung und Reinigung des Glases:



- Geben Sie die Ratschläge und Anweisungen zur Wartung und Reinigung der Gläser ein:
- Übergeben Sie dem Kunden:
  - Installationsanweisungen;
  - Bedienungsanleitung;
  - Dekorationsanweisungskarte;
  - Saugnäpfe;
  - Faber Glaspoliturprobe.

## 9 Jährliche Wartung

### Überprüfen Sie

Prüfen und ggf. reinigen:

- die Brennkammer;
- der Brenner;
- die Holzscheite auf möglichen Bruch;
- das Glas
- die Abzug

Ersetzen Sie gegebenenfalls Späne und / oder Glühfasern.

### Reinigung

Nehmen Sie die Frontscheibe auseinander (siehe Kapitel 5.1).

Sie können das Glas mit Faber Glaspolitur reinigen. Dies ist ein speziell zusammengestelltes Reinigungsmittel, das Sie bei autorisierten Faber-Händlern bestellen können.

Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel oder Scheuermittel.

### ➤ Bitte beachten Sie!

Vermeiden Sie Fingerabdrücke auf dem Glas. Diese können nach dem Einbrennen nicht mehr entfernt werden!

Führen Sie nun die Prüfung wie in Kapitel 7 beschrieben durch.

Eine ausführliche Wartungsanleitung "Wartungsprotokoll für Gaskamine" finden Sie unter:



## 10 Umstellung auf eine andere Gasart

Dies ist nur durch die Installation einer korrekten Brenneinheit möglich. Wenden Sie sich hierzu an Ihren Lieferanten. Geben Sie bei der Bestellung immer den Typ und die Seriennummer des Geräts an.

## 11 Berechnung des Abzugsrohres

Ob die Abluftkonfiguration in Kombination mit Ihrem Kamin möglich ist, können Sie auf einfache Weise berechnen mit der „Faber Flue App V2“:



Dies ist kostenlos verfügbar und kann heruntergeladen werden über:

### Internet:

Android und PC (Windows Store, (Windows 10)).

### APP-store:

iPhone, iPad und Mac.

### Google Play:

Android Smartphones und Android Tablets.

Alternativ können Sie auch das Drain-Berechnungsblatt verwenden (siehe Kapitel 13).

Die Optionen für Abflusslängen und etwaige Wehren sind in einer Wehrtabelle festgehalten, siehe 11.1 bis 11.8. Die Tabelle verwendet die Startlänge (STL), die vertikale Gesamthöhe (TVH) und die horizontale Gesamtlänge (THL).

- **Startlänge (AWL):**  
Ist der erste Teil, der ins Feuer kommt und einen bestimmten Wert darstellt (Abb. 12.1, 12.2 und 12.3 A, N und F). Dieser Wert wird in der oberen Zeile der Stautabelle angezeigt.
- **Vertikale Gesamthöhe (TVH):**  
TVH ist der Höhenunterschied, der von der Oberseite des Geräts bis zum Mund gemessen wird. Dies kann aus dem Gebäudeplan gemessen oder bestimmt werden. Zur Verdeutlichung siehe auch die TVH-Bezeichnung in den Zeichnungen (Abb. 12.1, 12.2 und 12.3).
- **Horizontale Gesamtlänge (THL):**  
THL ist die gesamte horizontale Länge und besteht aus Bögen und Rohren, die vollständig in der horizontalen Ebene liegen. Siehe Kurven I, K und Q und die Elemente H, J, L, M, P und R (Abb. 12.1 und 12.2).
- **Länge horizontal:**  
Die horizontale Länge setzt sich aus den Elementen H, J, L, M, P und R zusammen (Abb. 12.1 und 12.2).
- **90°-Biegungen in der Horizontalen:**  
Horizontale Kurven sind Kurven, die vollständig in der horizontalen Ebene liegen (Abb. 12.1, 12.2 und 12.3 I, K und Q).

- **45° oder 30° Biegungen in der horizontalen Ebene:**  
Horizontale Kurven sind Kurven, die vollständig in der horizontalen Ebene liegen.
- **Kurven 90° vertikal nach horizontal:**  
Dies sind die 90°-Biegungen, die von horizontal nach vertikal wechseln (Abb. 12.2 und 12.3 G, O und S).
- **Biegt 45° oder 30° vertikal nach horizontal:**  
Dies sind die Kurven von 30° oder 45°, die einen vertikalen Luftwiderstand in einem Winkel von 45° ermöglichen (Abb. 12.1 B und D).
- **Röhren in einem Winkel:**  
Dies sind die Rohre, die vertikal in einem Winkel von 30° oder 45° angeordnet sind (Abb. 12.1 C). Nur in Kombination mit mindestens 2 Biegungen von 30 oder 45° im vertikalen Teil durchführen.
- **Reduzierdüsentabelle:**  
Die richtige vertikale (TVH) und horizontale Länge (THL) finden Sie in der Stautabelle.

Bei einem "X" und wenn die Werte außerhalb der Tabelle liegen, ist die Kombination nicht zulässig. Stellen Sie dann TVH oder THL ein.

Wenn ein Wert angegeben ist, prüfen Sie, ob der berechnete STL-Wert nicht niedriger ist als in der Stautabelle angegeben. In diesem Fall muss der AWL angepasst werden.

Der gefundene Wert gibt die Breite des zu platzierenden Wehrs an ("0" bedeutet kein Wehr). Standardmäßig ist ein 30-mm-Wehr montiert (Abb. 1.6 F). Entfernen Sie zuerst die Luke „G“.

### 11.1 Reduzierdüsentabelle (100/150) Matrix 800/400 I,II,III

#### Startlänge (STL) vertikal (TVH) und horizontal (THL)

STL	0,5	1	1	1	1	1	1				
THL	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
TVH	0	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	0,5	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	1	0,2	0,2	0,2	x	x	x	x	x	x	x
	1,5	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	x	x	x	x	x
	2	30,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	x	x	x	x
	3	40,2	30,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	x	x	x
	4	40,2	40,2	30,2	0,2	0,2	0,2	0,2	x	x	x
	5	45,2	40,2	40,2	30,2	0,2	0,2	0,2	x	x	x
	6	45,2	45,2	40,2	40,2	30,2	0,2	0,2	x	x	x
	7	50,2	45,2	45,2	40,2	40,2	30,2	0,2	x	x	x
	8	50,2	50,2	45,2	45,2	40,2	40,2	30,2	x	x	x
	9	60,2	50,2	50,2	45,2	40,2	40,2	40,2	x	x	x
	10	60,2	60,2	50,2	50,2	45,2	40,2	40,2	x	x	x
	11	70,2	60,2	60,2	50,2	45,2	45,2	40,2	x	x	x
	12	70,2	70,2	60,2	60,2	50,2	45,2	40,2	x	x	x
	13	70,2	70,2	70,2	60,2	50,2	50,2	45,2	x	x	x
	14	80,2	70,2	70,2	70,2	60,2	50,2	45,2	x	x	x
	15	80,2	80,2	70,2	70,2	60,2	50,2	45,2	x	x	x
	16	80,2	80,2	80,2	70,2	60,2	50,2	45,2	x	x	x
	17	80,2	80,2	80,2	80,2	60,2	60,2	50,2	x	x	x
	18	80,2	80,2	80,2	80,2	60,2	60,2	50,2	x	x	x
	19	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	60,2	50,2	x	x	x
	20	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	60,2	50,2	x	x	x
	21	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	60,2	50,2	x	x	x
	22	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	60,2	50,2	x	x	x
	23	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	70,2	60,2	x	x	x
	24	80,2	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	60,2	x	x	x
	25	80,2	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	x	x	x	x
	26	80,2	80,2	80,2	80,2	80,2	x	x	x	x	x
	27	80,2	80,2	80,2	80,2	x	x	x	x	x	x
	28	80,2	80,2	80,2	x	x	x	x	x	x	x
29	80,2	80,2	x	x	x	x	x	x	x	x	
30	80,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	



**11.2 Reduzierdüsentabelle (130/200) MatriX 800/400 I,II,III**
**Startlänge (STL) vertikal (TVH) und horizontal (THL)**

STL	0,3	0,5	1	1	1	1	1	1			
THL	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
TVH	0	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	0,5	x	30,4	0,4	x	x	x	x	x	x	x
	1	x	x	x	30,4	0,4	0,4	0,4	0,4	x	x
	1,5	x	x	x	x	30,4	0,4	0,4	0,4	x	x
	2	x	x	x	x	30,4	30,4	0,4	0,4	x	x
	3	x	x	x	x	x	x	x	0,4	x	x
	4	x	x	x	x	x	x	x	30,4	x	x
	5	x	x	x	x	x	x	x	30,4	x	x
	6	x	x	x	x	x	x	x	40,4	x	x
	7	x	x	x	x	x	x	x	40,4	x	x
	8	x	x	x	x	x	x	x	45,4	x	x
	9	x	x	x	x	x	x	x	45,4	x	x
	10	x	x	x	x	x	x	x	45,4	x	x
	11	x	x	x	x	x	x	x	50,4	x	x
	12	x	x	x	x	x	x	x	50,4	x	x
	13	x	x	x	x	x	x	x	50,4	x	x
	14	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	15	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	16	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	17	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	18	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	19	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	20	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	21	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	22	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	23	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	24	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	25	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	26	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	27	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	28	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
29	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
30	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

### 11.3 Reduzierdüsentabelle (100/150) NG Matrix 1050/400 I,II,III

Startlänge (STL) vertikal (TVH) und horizontal (THL)

STL	0,5	1	1	1	1	1	1				
THL	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
TVH	0	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	0,5	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	1	0,2	0,2	0,2	x	x	x	x	x	x	x
	1,5	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	x	x	x	x	x
	2	30,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	x	x	x	x
	3	40,2	30,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	x	x	x
	4	45,2	40,2	30,2	0,2	0,2	0,2	0,2	x	x	x
	5	50,2	45,2	40,2	30,2	0,2	0,2	0,2	x	x	x
	6	60,2	50,2	45,2	40,2	30,2	0,2	0,2	x	x	x
	7	70,2	60,2	50,2	45,2	40,2	30,2	0,2	x	x	x
	8	70,2	70,2	60,2	50,2	45,2	40,2	30,2	x	x	x
	9	70,2	70,2	70,2	60,2	50,2	45,2	30,2	x	x	x
	10	70,2	70,2	70,2	70,2	60,2	45,2	40,2	x	x	x
	11	70,2	70,2	70,2	70,2	70,2	45,2	40,2	x	x	x
	12	80,2	70,2	70,2	70,2	70,2	50,2	45,2	x	x	x
	13	80,2	80,2	70,2	70,2	70,2	50,2	45,2	x	x	x
	14	80,2	80,2	80,2	70,2	70,2	50,2	50,2	x	x	x
	15	80,2	80,2	80,2	70,2	70,2	50,2	50,2	x	x	x
	16	80,2	80,2	80,2	70,2	70,2	60,2	50,2	x	x	x
	17	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	60,2	60,2	x	x	x
	18	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	60,2	60,2	x	x	x
	19	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	70,2	60,2	x	x	x
	20	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	70,2	60,2	x	x	x
	21	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	70,2	60,2	x	x	x
	22	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	70,2	60,2	x	x	x
	23	80,2	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	60,2	x	x	x
	24	80,2	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	60,2	x	x	x
	25	80,2	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	x	x	x	x
	26	80,2	80,2	80,2	80,2	80,2	x	x	x	x	x
	27	80,2	80,2	80,2	80,2	x	x	x	x	x	x
28	80,2	80,2	80,2	x	x	x	x	x	x	x	
29	80,2	80,2	x	x	x	x	x	x	x	x	
30	80,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

## 11.4 Reduzierdüsentabelle (100/150) LPG Matrix 1050/400 I,II,III

Startlänge (STL) vertikal (TVH) und horizontal (THL)

STL	0,5	1	1	1	1	1	1				
THL	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
TVH	0	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	0,5	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	1	0,2	0,2	x	x	x	x	x	x	x	x
	1,5	0,2	0,2	0,2	x	x	x	x	x	x	x
	2	30,2	0,2	0,2	0,2	x	x	x	x	x	x
	3	40,2	30,2	0,2	0,2	0,2	x	x	x	x	x
	4	45,2	40,2	30,2	0,2	0,2	0,2	x	x	x	x
	5	50,2	45,2	40,2	30,2	0,2	0,2	0,2	x	x	x
	6	60,2	50,2	45,2	40,2	30,2	0,2	0,2	x	x	x
	7	70,2	60,2	50,2	45,2	40,2	30,2	0,2	x	x	x
	8	70,2	70,2	60,2	50,2	45,2	40,2	30,2	x	x	x
	9	70,2	70,2	70,2	60,2	50,2	45,2	30,2	x	x	x
	10	70,2	70,2	70,2	70,2	60,2	45,2	40,2	x	x	x
	11	70,2	70,2	70,2	70,2	70,2	45,2	40,2	x	x	x
	12	80,2	70,2	70,2	70,2	70,2	50,2	45,2	x	x	x
	13	80,2	80,2	70,2	70,2	70,2	50,2	45,2	x	x	x
	14	80,2	80,2	80,2	70,2	70,2	50,2	45,2	x	x	x
	15	80,2	80,2	80,2	70,2	70,2	50,2	45,2	x	x	x
	16	80,2	80,2	80,2	70,2	70,2	60,2	50,2	x	x	x
	17	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	60,2	50,2	x	x	x
	18	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	60,2	50,2	x	x	x
	19	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	70,2	50,2	x	x	x
	20	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	70,2	60,2	x	x	x
	21	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	70,2	60,2	x	x	x
	22	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	70,2	60,2	x	x	x
	23	80,2	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	60,2	x	x	x
	24	80,2	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	60,2	x	x	x
	25	80,2	80,2	80,2	80,2	80,2	70,2	x	x	x	x
	26	80,2	80,2	80,2	80,2	80,2	x	x	x	x	x
	27	80,2	80,2	80,2	80,2	x	x	x	x	x	x
28	80,2	80,2	80,2	x	x	x	x	x	x	x	
29	80,2	80,2	x	x	x	x	x	x	x	x	
30	80,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

## 11.5 Reduzierdüsentabelle (130/200) NG Matrix 1050/400 I,II,III

Startlänge (STL) vertikal (TVH) und horizontal (THL)

STL	0,3	0,5	1	1	1	1	1	1			
THL	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
TVH	0	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	0,5	x	30,4	0,4	x	x	x	x	x	x	x
	1	x	x	x	30,4	30,4	0,4	0,4	0,4	x	x
	1,5	x	x	x	x	x	0,4	0,4	0,4	x	x
	2	x	x	x	x	x	x	0,4	0,4	x	x
	3	x	x	x	x	x	x	x	0,4	x	x
	4	x	x	x	x	x	x	x	30,4	x	x
	5	x	x	x	x	x	x	x	30,4	x	x
	6	x	x	x	x	x	x	x	40,4	x	x
	7	x	x	x	x	x	x	x	40,4	x	x
	8	x	x	x	x	x	x	x	50,4	x	x
	9	x	x	x	x	x	x	x	50,4	x	x
	10	x	x	x	x	x	x	x	50,4	x	x
	11	x	x	x	x	x	x	x	50,4	x	x
	12	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	13	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	14	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	15	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	16	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	17	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	18	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	19	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	20	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	21	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	22	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	23	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	24	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	25	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	26	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	27	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	28	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
29	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
30	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

**11.6 Reduzierdüsentabelle (130/200) LPG Matrix 1050/400 I,II,III**
**Startlänge (STL) vertikal (TVH) und horizontal (THL)**

STL	0,3	0,5	1	1	1	1	1	1			
THL	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
TVH	0	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	0,5	x	30,4	0,4	x	x	x	x	x	x	x
	1	x	x	30,4	30,4	30,4	0,4	0,4	0,4	x	x
	1,5	x	x	x	30,4	30,4	0,4	0,4	0,4	x	x
	2	x	x	x	x	30,4	30,4	0,4	0,4	x	x
	3	x	x	x	x	x	30,4	30,4	0,4	x	x
	4	x	x	x	x	x	x	30,4	30,4	x	x
	5	x	x	x	x	x	x	x	30,4	x	x
	6	x	x	x	x	x	x	x	40,4	x	x
	7	x	x	x	x	x	x	x	40,4	x	x
	8	x	x	x	x	x	x	x	50,4	x	x
	9	x	x	x	x	x	x	x	50,4	x	x
	10	x	x	x	x	x	x	x	50,4	x	x
	11	x	x	x	x	x	x	x	50,4	x	x
	12	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	13	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	14	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	15	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	16	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	17	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	18	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	19	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	20	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	21	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	22	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	23	x	x	x	x	x	x	x	60,4	x	x
	24	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	25	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	26	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	27	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	28	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
29	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
30	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

### 11.7 Reduzierdüsentabelle (100/150) MatriX 1300/400 I,II,III

Startlänge (STL) vertikal (TVH) und horizontal (THL)

STL	0,2	0,5	1	1	1	1	1	1	1			
THL	0	1	2	3	4	5	6	7	8			
TVH	0	x	x	x	x	x	x	x	x			
	0,5	x	x	x	x	x	x	x	x			
	1	x	x	x	x	x	x	x	x			
	1,5	x	x	x	x	x	x	x	x			
	2	0,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	3	30,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	4	40,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	5	40,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	6	45,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	7	45,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	8	45,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	9	45,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	10	50,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	11	50,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	12	50,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	13	60,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	14	60,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	15	60,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	16	70,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	17	70,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	18	70,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	19	80,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	20	80,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	21	80,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	22	80,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	23	80,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	24	80,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	25	80,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	26	80,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	27	80,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
	28	80,2	x	x	x	x	x	x	x	x		
29	80,2	x	x	x	x	x	x	x	x			
30	80,2	x	x	x	x	x	x	x	x			

## 11.8 Reduzierdüsentabelle (130/200) MatriX 1300/400 I,II,III

### Startlänge (STL) vertikal (TVH) und horizontal (THL)

STL	0,2	0,5	1	1	1	1	1	1	1		
THL	0	1	2	3	4	5	6	7	8		
TVH	0	x	x	x	x	x	x	x	x		
	0,5	x	x	x	x	x	x	x	x		
	1	x	30,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	x	
	1,5	x	40,4	30,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	x	
	2	x	40,4	40,4	30,4	0,4	0,4	0,4	0,4	x	
	3	x	40,4	40,4	40,4	30,4	0,4	0,4	0,4	x	
	4	x	45,4	40,4	40,4	40,4	30,4	0,4	0,4	x	
	5	x	45,4	45,4	40,4	40,4	40,4	30,4	0,4	x	
	6	x	45,4	45,4	45,4	40,4	40,4	40,4	30,4	x	
	7	x	50,4	45,4	45,4	45,4	40,4	40,4	40,4	x	
	8	x	50,4	50,4	45,4	45,4	45,4	40,4	40,4	x	
	9	x	50,4	50,4	50,4	45,4	45,4	40,4	40,4	x	
	10	x	60,4	50,4	50,4	50,4	45,4	40,4	40,4	x	
	11	x	60,4	60,4	50,4	50,4	50,4	45,4	40,4	x	
	12	x	60,4	60,4	60,4	50,4	50,4	45,4	40,4	x	
	13	x	70,4	60,4	60,4	60,4	50,4	45,4	40,4	x	
	14	x	70,4	70,4	60,4	60,4	60,4	50,4	45,4	x	
	15	x	70,4	70,4	70,4	60,4	60,4	50,4	45,4	x	
	16	x	70,4	70,4	70,4	70,4	60,4	50,4	45,4	x	
	17	x	70,4	70,4	70,4	70,4	60,4	60,4	45,4	x	
	18	x	80,4	70,4	70,4	70,4	70,4	60,4	45,4	x	
	19	x	80,4	80,4	70,4	70,4	70,4	60,4	50,4	x	
	20	x	85,4	80,4	80,4	70,4	70,4	60,4	50,4	x	
	21	x	85,4	85,4	80,4	80,4	70,4	60,4	50,4	x	
	22	x	85,4	85,4	80,4	80,4	70,4	60,4	50,4	x	
	23	x	85,4	85,4	80,4	80,4	70,4	60,4	50,4	x	
	24	x	85,4	85,4	80,4	80,4	70,4	60,4	x	x	
	25	x	85,4	85,4	80,4	80,4	70,4	x	x	x	
	26	x	85,4	85,4	80,4	80,4	x	x	x	x	
	27	x	85,4	85,4	80,4	x	x	x	x	x	
28	x	85,4	85,4	x	x	x	x	x	x		
29	x	85,4	x	x	x	x	x	x	x		
30	x	x	x	x	x	x	x	x	x		

## 12 Beispiele für Abzugsmaterialien

fig. 12.1

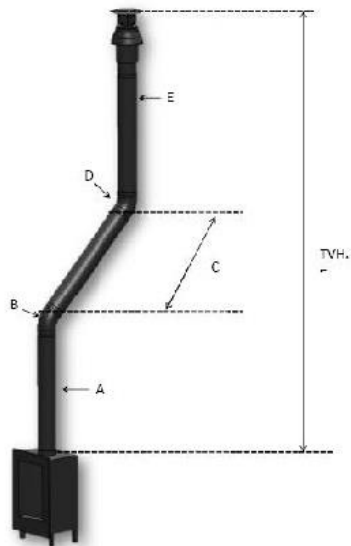


fig.12.2

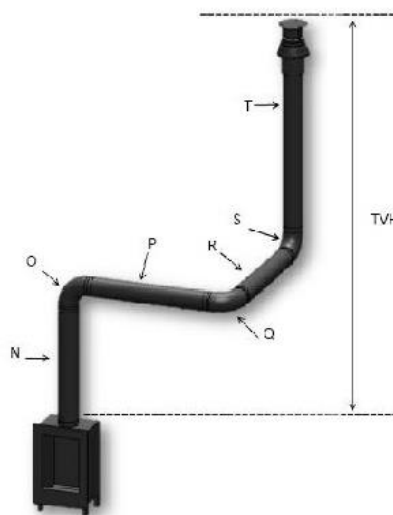
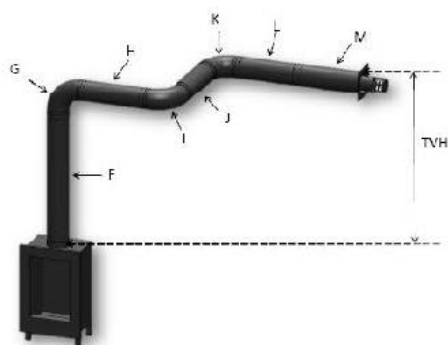


fig. 12.3





### 13 Berechnungsblatt

Startlänge (STL)				
<b>die Erste Vertikale Strecke auf Feuerstätte</b>			<b>Wert</b>	<b>Wert</b>
Längenelement 0,1 - 0,45 m			<b>0,2</b>	
Längenelement 0,5 - 0,90 m			<b>0,5</b>	
Längenelement 1,0 - 1,40 m			<b>1</b>	
Längenelement 1,0 - 2,00 m			<b>1,5</b>	
Längenelement 2,00 m und mehr			<b>2</b>	
Bogen 90°			<b>0,1</b>	
Bogen 45° oder 30°			<b>0,2</b>	
Mündungselement (Dachdurchführung)			<b>1</b>	
Außenwandanschluss			<b>0</b>	
Totale Vertikale Höhe				
<b>gemessene Höhe</b>				<b>gerundeter Wert</b>
..... Meter				..... Meter
Totale Horizontale Länge				
Berechnung				
Teil	Menge	x	Wert	Ergebnis
Totale Länge in Metern	.....	x	<b>1</b>	.....
90° Bögen, vertikal nach horizontal	.....	x	<b>0,4</b>	.....
45° Bögen, vertikal nach horizontal	.....	x	<b>0,2</b>	.....
90° Bögen im horizontalen Rohrverlauf	.....	x	<b>1,5</b>	.....
45° Bögen im horizontalen Rohrverlauf	.....	x	<b>1</b>	.....
Rohrverläufe mit 45° oder 30° Neigung	.....	x	<b>0,7</b>	.....
				<b>gerundeter Wert</b>
<b>Total</b>				.....+ ..... Meter

Suchen Sie in der Tabelle TVH und THL nach dem korrekten Wert.		<b>Ermittelter Wert</b>
		.....
Wenn der gefundene Wert eine Zahl ist, überprüfe dann ob der STL-Wert höher oder gleich an dem Wert in der Tabelle ist.		
Wenn STL-Wert kleiner ist als wie in der Tabelle, dann ist Installation nicht möglich. Lösung: Startlänge zu niedrig für die minimale Länge. In der oberen Zeile der Tabelle wird die richtige Länge angegeben.		
Ist der gefundene Wert ein X, dann ist die gewünschte Situation nicht möglich. Lösung: Ändern Sie den TVH oder THL.		
<b>Ergebnisse</b>		
Massführung Strömungsbegrenzer ist der gefundene Wert für dem Komma		..... mm
Weitere Information ist der gefundene Wert hinter dem Komma		markieren sie die angewendete wird.
Installieren Sie eine Luft-dosierungsplatte gemäß Montageanweisung	0,1	<input type="checkbox"/>
Installieren Sie eine Reduzierstück auf 100/150 mm direkt auf der Feuerstätte.	0,2	<input type="checkbox"/>
Bei Aussenwandanschluß 100/150mm installieren Sie das Reduzierstück auf 100/150 vor dem letzten Bogen (oder Aussenwandanschluß 130/200 anbringen). Bei Abgasführung über Dach direkt vor dem Mündungselement.	0,3	<input type="checkbox"/>
Bei Abgasführung über Dach (Mündungselement ist immer in 100/150 ausgeführt) installieren Sie das Reduzierstück auf 100/150 direkt vor dem Mündungselement. Aussenwandanschluß 130/200.	0,4	<input type="checkbox"/>
Auf dem Gerät zuerst das Übergangsstück von 100/150 nach 130/200, dann 1m Rohr 130/200, danach reduzieren und alles 100/150.	0,5	<input type="checkbox"/>

## 14 Technische Daten

### 14.1 MatriX 800/400 I,II,III Deutschland

Technische Daten (Deutschland)						
Typeangabe(n)	MatriX 800/400 I,II,III					
Gerätetyp	C11/C31/C91					
Durchmesser Abzug/zufuhr	130/200					
Gasanschluss	3/8"					
Indirekte Heizfunktion	nein					
Kategorie	II2ELL3P, II2E3P					
	Symbol					Einheit
Gassort/anschlussdruck		G25-20	G20-20		G31-50	mbar
Emissionen in der Raumheizung	NOx	74	74		62	mg/kWh <sub>input</sub> (GVC)
<b>Direkte Wärmeleistung</b>						
Nennwärme-leistung	P <sub>nom</sub>	7,1	7,1		7,1	kW
Mindestwärme-leistung (richtwert)	P <sub>min</sub>	2,5	2,5		2,5	kW
<b>Thermischer Wirkungsgrad (NCV)</b>						
Bei Nennwärme-leistung	$\eta_{th, nom}$	89,3	89,4		89,3	%
Bei Mindestwärme-leistung (richtwert)	$\eta_{th, min}$	86,5	85,6		85,3	%
<b>Geräteeingabedaten</b>						
Nennwärmebelastung	Hi	7,90	7,9		7,9	kW
Gasvolumenstrom bei Volllast		0,93	0,83		0,32	m <sup>3</sup> /h
					0,61	kg/h
Brennerdruck bei Volllast		14,0	10,5		20,5	mbar
<b>Leistungsbedarf der Pilotflamme</b>						
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden)	P <sub>pilot</sub>	0	0		0	kW
<b>Hilfsstromverbrauch</b>						
Bei Nennwärme-leistung	el <sub>max</sub>	0,016	0,016		0,016	kW
Bei Mindestwärmeleistung	el <sub>min</sub>	0,012	0,012		0,012	kW
Im Bereitschaftszustand	el <sub>SB</sub>	0,0037	0,0037		0,0037	kW
<b>Energieeffizienz</b>						
Energieeffizienzklasse		B	B		B	
Energieeffizienz-Index	EEl	88	88		88	
Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle		Sonstige Regelungsoptionen				
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein	Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung			nein	
zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein					
Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats	nein	Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster			ja	
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein					
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein	Mit Fernbedienung Option			ja	
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja					
<b>Glen Dimplex Benelux Saturnus 8 Heerenveen The Netherlands</b>						

## 14.2 MatriX 800/400 I,II,III Österreich

Technische Daten (Österreich)						
Typeangabe(n)	MatriX 800/400 I,II,III					
Gerätetyp	C11/C31/C91					
Durchmesser Abzug/zufuhr	130/200					
Gasanschluss	3/8"					
Indirekte Heizfunktion	nein					
Kategorie	II2H3P					
	Symbol					Einheit
Gassort/anschlussdruck			G20-20		G31-50	mbar
Emissionen in der Raumheizung	NOx		74		62	mg/kWh <sub>input</sub> (GVC)
Direkte Wärmeleistung						
Nennwärme-leistung	P <sub>nom</sub>		7,1		7,1	kW
Mindestwärme-leistung (richtwert)	P <sub>min</sub>		2,5		2,5	kW
Thermischer Wirkungsgrad (NCV)						
Bei Nennwärme-leistung	η <sub>th, nom</sub>		89,4		89,31	%
Bei Mindestwärme-leistung (richtwert)	η <sub>th, min</sub>		85,6		85,30	%
Geräteeingabedaten						
Nennwärmebelastung	Hi		7,9		7,9	kW
Gasvolumenstrom bei Volllast			0,83		0,32	m <sup>3</sup> /h
					0,61	kg/h
Brennerdruck bei Volllast			10,5		20,5	mbar
Leistungsbedarf der Pilotflamme						
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden)	P <sub>pilot</sub>		0		0	kW
Hilfsstromverbrauch						
Bei Nennwärme-leistung	el <sub>max</sub>		0,016		0,016	kW
Bei Mindestwärmeleistung	el <sub>min</sub>		0,012		0,012	kW
Im Bereitschaftszustand	el <sub>sb</sub>		0,0037		0,0037	kW
Energieeffizienz						
Energieeffizienzklasse			B		B	
Energieeffizienz-Index	EEl		88		88	
Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle			Sonstige Regelungsoptionen			
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein	Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung			nein	
zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein					
Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats	nein	Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster			ja	
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein					
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein	Mit Fernbedienung Option			ja	
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja					
<b>Glen Dimplex Benelux Saturnus 8 Heerenveen The Netherlands</b>						

### 14.3 MatriX 800/400 I,II,III Schweiz

Technische Daten (Schweiz)						
Typeangabe(n)	MatriX 800/400 I,II,III					
Gerätetyp	C11/C31/C91					
Durchmesser Abzug/zufuhr	130/200					
Gasanschluss	3/8"					
Indirekte Heizfunktion	nein					
Kategorie	II2H3P					
	Symbol					Einheit
Gassort/anschlussdruck			G20-20		G31-37	mbar
Emissionen in der Raumheizung	NOx		74		62	mg/kWh <sub>input</sub> (GVC)
Direkte Wärmeleistung						
Nennwärme-leistung	P <sub>nom</sub>		7,1		7,1	kW
Mindestwärme-leistung (richtwert)	P <sub>min</sub>		2,5		2,5	kW
Thermischer Wirkungsgrad (NCV)						
Bei Nennwärme-leistung	η <sub>th, nom</sub>		89,4		89,3	%
Bei Mindestwärme-leistung (richtwert)	η <sub>th, min</sub>		85,6		85,3	%
Geräteeingabedaten						
Nennwärmebelastung	Hi		7,9		7,9	kW
Gasvolumenstrom bei Volllast			0,83		0,32	m <sup>3</sup> /h
					0,61	kg/h
Brennerdruck bei Volllast			10,5		20,5	mbar
Leistungsbedarf der Pilotflamme						
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden)	P <sub>pilot</sub>		0		0	kW
Hilfsstromverbrauch						
Bei Nennwärme-leistung	el <sub>max</sub>		0,016		0,016	kW
Bei Mindestwärmeleistung	el <sub>min</sub>		0,012		0,012	kW
Im Bereitschaftszustand	el <sub>sb</sub>		0,0037		0,0037	kW
Energieeffizienz						
Energieeffizienzklasse			B		B	
Energieeffizienz-Index	EEl		88		88	
Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle					Sonstige Regelungsoptionen	
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	nein
Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein					
Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats	nein				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	ja
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein					
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein				Mit Fernbedienung Option	ja
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja					
<b>Glen Dimplex Benelux Saturnus 8 Heerenveen The Netherlands</b>						

#### 14.4 MatriX 800/400 I,II,III Luxemburg

Technische Daten (Luxemburg)						
Typeangabe(n)	MatriX 800/400 I,II,III					
Gerätetyp	C11/C31/C91					
Durchmesser Abzug/zufuhr	130/200					
Gasanschluss	3/8"					
Indirekte Heizfunktion	nein					
Kategorie	II2H3P					
	Symbol					Einheit
Gassort/anschlussdruck			G20-20		G31-50	mbar
Emissionen in der Raumheizung	NOx		74		62	mg/kWh <sub>input</sub> (GVC)
Direkte Wärmeleistung						
Nennwärme-leistung	P <sub>nom</sub>		7,1		7,1	kW
Mindestwärme-leistung (richtwert)	P <sub>min</sub>		2,5		2,5	kW
Thermischer Wirkungsgrad (NCV)						
Bei Nennwärme-leistung	η <sub>th, nom</sub>		89,4		89,3	%
Bei Mindestwärme-leistung (richtwert)	η <sub>th, min</sub>		85,6		85,3	%
Geräteeingabedaten						
Nennwärmebelastung	Hi		7,9		7,9	kW
Gasvolumenstrom bei Volllast			0,83		0,32	m <sup>3</sup> /h
					0,61	kg/h
Brennerdruck bei Volllast			10,5		20,5	mbar
Leistungsbedarf der Pilotflamme						
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden)	P <sub>pilot</sub>		0		0	kW
Hilfsstromverbrauch						
Bei Nennwärme-leistung	el <sub>max</sub>		0,016		0,016	kW
Bei Mindestwärmeleistung	el <sub>min</sub>		0,012		0,012	kW
Im Bereitschaftszustand	el <sub>sb</sub>		0,0037		0,0037	kW
Energieeffizienz						
Energieeffizienzklasse			B		B	
Energieeffizienz-Index	EEl		88		88	
Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle				Sonstige Regelungsoptionen		
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein			Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung		nein
zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein					
Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats	nein			Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster		ja
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein					
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein			Mit Fernbedienung Option		ja
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja					
<b>Glen Dimplex Benelux Saturnus 8 Heerenveen The Netherlands</b>						

## 14.5 MatriX 1050/400 I,II,III Deutschland

Technische Daten (Deutschland)						
Typeangabe(n)	MatriX 1050/400 I,II,III					
Gerätetyp	C11/C31/C91					
Durchmesser Abzug/zufuhr	130/200					
Gasanschluss	3/8"					
Indirekte Heizfunktion	nein					
Kategorie	II2ELL3P, II2E3P					
	Symbol					Einheit
Gassort/anschlussdruck		G25-20	G20-20		G31-50	mbar
Emissionen in der Raumheizung	NOx	63	68		80	mg/kWh <sub>input</sub> (GVC)
Direkte Wärmeleistung						
Nennwärme-leistung	P <sub>nom</sub>	8,7	8,7		8,8	kW
Mindestwärme-leistung (richtwert)	P <sub>min</sub>	3,2	3,0		2,8	kW
Thermischer Wirkungsgrad (NCV)						
Bei Nennwärme-leistung	η <sub>th, nom</sub>	91,0	90,8		88,1	%
Bei Mindestwärme-leistung (richtwert)	η <sub>th, min</sub>	86,9	85,1		79,6	%
Geräteeingabedaten						
Nennwärmebelastung	Hi	9,60	9,6		10,0	kW
Gasvolumenstrom bei Volllast		1,15	1,00		0,40	m <sup>3</sup> /h
					0,77	kg/h
Brennerdruck bei Volllast		13,5	9,5		25,0	mbar
Leistungsbedarf der Pilotflamme						
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden)	P <sub>pilot</sub>	0	0		0	kW
Hilfsstromverbrauch						
Bei Nennwärme-leistung	el <sub>max</sub>	0,016	0,016		0,016	kW
Bei Mindestwärmeleistung	el <sub>min</sub>	0,012	0,012		0,012	kW
Im Bereitschaftszustand	el <sub>SB</sub>	0,0037	0,0037		0,0037	kW
Energieeffizienz						
Energieeffizienzklasse		A	A		B	
Energieeffizienz-Index	EEl	90	89		87	
Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle				Sonstige Regelungsoptionen		
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein	Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung		nein		
zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein					
Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats	nein	Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster		ja		
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein					
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein	Mit Fernbedienung Option		ja		
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja					
<b>Glen Dimplex Benelux Saturnus 8 Heerenveen The Netherlands</b>						

## 14.6 MatriX 1050/400 I,II,III Österreich

Technische Daten (Österreich)						
Typeangabe(n)	MatriX 1050/400 I,II,III					
Gerätetyp	C11/C31/C91					
Durchmesser Abzug/zufuhr	130/200					
Gasanschluss	3/8"					
Indirekte Heizfunktion	nein					
Kategorie	II2H3P					
	Symbol					Einheit
Gassort/anschlussdruck			G20-20		G31-50	mbar
Emissionen in der Raumheizung	NOx		68		80	mg/kWh <sub>input</sub> (GVC)
Direkte Wärmeleistung						
Nennwärme-leistung	P <sub>nom</sub>		8,7		8,8	kW
Mindestwärme-leistung (richtwert)	P <sub>min</sub>		3,0		3,1	kW
Thermischer Wirkungsgrad (NCV)						
Bei Nennwärme-leistung	η <sub>th, nom</sub>		90,8		88,12	%
Bei Mindestwärme-leistung (richtwert)	η <sub>th, min</sub>		85,1		79,57	%
Geräteeingabedaten						
Nennwärmebelastung	Hi		9,6		10,0	kW
Gasvolumenstrom bei Volllast			1,00		0,40	m <sup>3</sup> /h
					0,77	kg/h
Brennerdruck bei Volllast			9,5		25,0	mbar
Leistungsbedarf der Pilotflamme						
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden)	P <sub>pilot</sub>		0		0	kW
Hilfsstromverbrauch						
Bei Nennwärme-leistung	el <sub>max</sub>		0,016		0,016	kW
Bei Mindestwärmeleistung	el <sub>min</sub>		0,012		0,012	kW
Im Bereitschaftszustand	el <sub>sb</sub>		0,0037		0,0037	kW
Energieeffizienz						
Energieeffizienzklasse			A		B	
Energieeffizienz-Index	EEl		89		87	
Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle			Sonstige Regelungsoptionen			
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein		Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung			nein
zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein					
Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats	nein		Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster			ja
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein					
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein		Mit Fernbedienung Option			ja
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja					
<b>Glen Dimplex Benelux Saturnus 8 Heerenveen The Netherlands</b>						



## 14.7 MatriX 1050/400 I,II,III Schweiz

Technische Daten (Schweiz)						
Typeangabe(n)	MatriX 1050/400 I,II,III					
Gerätetyp	C11/C31/C91					
Durchmesser Abzug/zufuhr	130/200					
Gasanschluss	3/8"					
Indirekte Heizfunktion	nein					
Kategorie	II2H3P					
	Symbol					Einheit
Gassort/anschlussdruck			G20-20		G31-37	mbar
Emissionen in der Raumheizung	NOx		68		80	mg/kWh <sub>input</sub> (GVC)
Direkte Wärmeleistung						
Nennwärme-leistung	P <sub>nom</sub>		8,7		8,8	kW
Mindestwärme-leistung (richtwert)	P <sub>min</sub>		3,0		3,1	kW
Thermischer Wirkungsgrad (NCV)						
Bei Nennwärme-leistung	η <sub>th, nom</sub>		90,8		88,1	%
Bei Mindestwärme-leistung (richtwert)	η <sub>th, min</sub>		85,1		79,6	%
Geräteeingabedaten						
Nennwärmebelastung	Hi		9,6		10,0	kW
Gasvolumenstrom bei Volllast			1,00		0,40	m <sup>3</sup> /h
					0,77	kg/h
Brennerdruck bei Volllast			9,5		25,0	mbar
Leistungsbedarf der Pilotflamme						
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden)	P <sub>pilot</sub>		0		0	kW
Hilfsstromverbrauch						
Bei Nennwärme-leistung	el <sub>max</sub>		0,016		0,016	kW
Bei Mindestwärmeleistung	el <sub>min</sub>		0,012		0,012	kW
Im Bereitschaftszustand	el <sub>sb</sub>		0,0037		0,0037	kW
Energieeffizienz						
Energieeffizienzklasse			A	B	B	
Energieeffizienz-Index	EEl		89	88	87	
Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle						Sonstige Regelungsoptionen
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein					Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung
Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein					
Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats	nein					Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein					
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein					Mit Fernbedienung Option
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja					
<b>Glen Dimplex Benelux Saturnus 8 Heerenveen The Netherlands</b>						

## 14.8 MatriX 1050/400 I,II,III Luxemburg

Technische Daten (Luxemburg)						
Typeangabe(n)	MatriX 1050/400 I,II,III					
Gerätetyp	C11/C31/C91					
Durchmesser Abzug/zufuhr	130/200					
Gasanschluss	3/8"					
Indirekte Heizfunktion	nein					
Kategorie	II2H3P					
	Symbol					Einheit
Gassort/anschlussdruck			G20-20		G31-50	mbar
Emissionen in der Raumheizung	NOx		68		80	mg/kWh <sub>input</sub> (GVC)
Direkte Wärmeleistung						
Nennwärme-leistung	P <sub>nom</sub>		8,7		8,8	kW
Mindestwärme-leistung (richtwert)	P <sub>min</sub>		3,0		2,8	kW
Thermischer Wirkungsgrad (NCV)						
Bei Nennwärme-leistung	η <sub>th, nom</sub>		90,8		88,1	%
Bei Mindestwärme-leistung (richtwert)	η <sub>th, min</sub>		85,1		79,6	%
Geräteeingabedaten						
Nennwärmebelastung	Hi		9,6		10,0	kW
Gasvolumenstrom bei Volllast			1,00		0,40	m <sup>3</sup> /h
					0,77	kg/h
Brennerdruck bei Volllast			9,5		25,0	mbar
Leistungsbedarf der Pilotflamme						
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden)	P <sub>pilot</sub>		0		0	kW
Hilfsstromverbrauch						
Bei Nennwärme-leistung	el <sub>max</sub>		0,016		0,016	kW
Bei Mindestwärmeleistung	el <sub>min</sub>		0,012		0,012	kW
Im Bereitschaftszustand	el <sub>sb</sub>		0,0037		0,0037	kW
Energieeffizienz						
Energieeffizienzklasse			A		B	
Energieeffizienz-Index	EEl		89		87	
Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle				Sonstige Regelungsoptionen		
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein			Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung		nein
zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein					
Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats	nein			Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster		ja
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein					
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein			Mit Fernbedienung Option		ja
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja					
<b>Glen Dimplex Benelux Saturnus 8 Heerenveen The Netherlands</b>						

## 14.9 MatriX 1300/400 I,II,III Deutschland

Technische Daten (Deutschland)						
Typeangabe(n)	MatriX 1300/400 I,II,III					
Gerätetyp	C11/C31/C91					
Durchmesser Abzug/zufuhr	130/200					
Gasanschluss	3/8"					
Indirekte Heizfunktion	nein					
Kategorie	II2ELL3P, II2E3P					
	Symbol					Einheit
Gassort/anschlussdruck		G25-20	G20-20		G31-50	mbar
Emissionen in der Raumheizung	NOx	75	78		65	mg/kWh <sub>input</sub> (GVC)
Direkte Wärmeleistung						
Nennwärme-leistung	P <sub>nom</sub>	10,5	10,5		10,6	kW
Mindestwärme-leistung (richtwert)	P <sub>min</sub>	3,3	3,2		3,3	kW
Thermischer Wirkungsgrad (NCV)						
Bei Nennwärme-leistung	η <sub>th, nom</sub>	87,2	87,4		88,6	%
Bei Mindestwärme-leistung (richtwert)	η <sub>th, min</sub>	82,1	79,7		81,3	%
Geräteeingabedaten						
Nennwärmebelastung	Hi	12,00	12,0		12,0	kW
Gasvolumenstrom bei Volllast		1,42	1,27		0,49	m <sup>3</sup> /h
					0,93	kg/h
Brennerdruck bei Volllast		15,0	11,0		26,0	mbar
Leistungsbedarf der Pilotflamme						
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden)	P <sub>pilot</sub>	0	0		0	kW
Hilfsstromverbrauch						
Bei Nennwärme-leistung	el <sub>max</sub>	0,016	0,016		0,016	kW
Bei Mindestwärmeleistung	el <sub>min</sub>	0,012	0,012		0,012	kW
Im Bereitschaftszustand	el <sub>SB</sub>	0,0037	0,0037		0,0037	kW
Energieeffizienz						
Energieeffizienzklasse		B	B		B	
Energieeffizienz-Index	EEl	86	86		87	
Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle				Sonstige Regelungsoptionen		
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein	Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung		nein		
zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein					
Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats	nein	Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster		ja		
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein					
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein	Mit Fernbedienung Option		ja		
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja					
<b>Glen Dimplex Benelux Saturnus 8 Heerenveen The Netherlands</b>						

## 14.10 MatriX 1300/400 I,II,III Österreich

Technische Daten (Österreich)						
Typeangabe(n)	MatriX 1300/400 I,II,III					
Gerätetyp	C11/C31/C91					
Durchmesser Abzug/zufuhr	130/200					
Gasanschluss	3/8"					
Indirekte Heizfunktion	nein					
Kategorie	II2H3P					
	Symbol					Einheit
Gassort/anschlussdruck		G20-20		G31-50		mbar
Emissionen in der Raumheizung	NOx	78		65		mg/kWh <sub>input</sub> (GVC)
Direkte Wärmeleistung						
Nennwärme-leistung	P <sub>nom</sub>	10,5		10,6		kW
Mindestwärme-leistung (richtwert)	P <sub>min</sub>	3,2		3,2		kW
Thermischer Wirkungsgrad (NCV)						
Bei Nennwärme-leistung	η <sub>th, nom</sub>	87,4		88,60		%
Bei Mindestwärme-leistung (richtwert)	η <sub>th, min</sub>	79,7		81,33		%
Geräteeingabedaten						
Nennwärmebelastung	Hi	12,0		12,0		kW
Gasvolumenstrom bei Volllast		1,27		0,49		m <sup>3</sup> /h
				0,93		kg/h
Brennerdruck bei Volllast		11,0		26,0		mbar
Leistungsbedarf der Pilotflamme						
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden)	P <sub>pilot</sub>	0		0		kW
Hilfsstromverbrauch						
Bei Nennwärme-leistung	el <sub>max</sub>	0,016		0,016		kW
Bei Mindestwärmeleistung	el <sub>min</sub>	0,012		0,012		kW
Im Bereitschaftszustand	el <sub>SB</sub>	0,0037		0,0037		kW
Energieeffizienz						
Energieeffizienzklasse		B		B		
Energieeffizienz-Index	EEl	86		87		
Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle			Sonstige Regelungsoptionen			
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein	Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung			nein	
zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein					
Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats	nein	Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster			ja	
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein					
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein	Mit Fernbedienung Option			ja	
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja					
<b>Glen Dimplex Benelux Saturnus 8 Heerenveen The Netherlands</b>						

### 14.11 MatriX 1300/400 I,II,III Schweiz

Technische Daten (Schweiz)						
Typeangabe(n)	MatriX 1300/400 I,II,III					
Gerätetyp	C11/C31/C91					
Durchmesser Abzug/zufuhr	130/200					
Gasanschluss	3/8"					
Indirekte Heizfunktion	nein					
Kategorie	II2H3P					
	Symbol					Einheit
Gassort/anschlussdruck			G20-20		G31-37	mbar
Emissionen in der Raumheizung	NOx		78		65	mg/kWh <sub>input</sub> (GVC)
Direkte Wärmeleistung						
Nennwärme-leistung	P <sub>nom</sub>		10,5		10,6	kW
Mindestwärme-leistung (richtwert)	P <sub>min</sub>		3,2		3,2	kW
Thermischer Wirkungsgrad (NCV)						
Bei Nennwärme-leistung	$\eta_{th, nom}$		87,4		88,6	%
Bei Mindestwärme-leistung (richtwert)	$\eta_{th, min}$		79,7		81,3	%
Geräteeingabedaten						
Nennwärmebelastung	Hi		12,0		12,0	kW
Gasvolumenstrom bei Volllast			1,27		0,49	m <sup>3</sup> /h
					0,93	kg/h
Brennerdruck bei Volllast			11,0		26,0	mbar
Leistungsbedarf der Pilotflamme						
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden)	P <sub>pilot</sub>		0		0	kW
Hilfsstromverbrauch						
Bei Nennwärme-leistung	el <sub>max</sub>		0,016		0,016	kW
Bei Mindestwärmeleistung	el <sub>min</sub>		0,012		0,012	kW
Im Bereitschaftszustand	el <sub>sb</sub>		0,0037		0,0037	kW
Energieeffizienz						
Energieeffizienzklasse			B	B	B	
Energieeffizienz-Index	EEl		86	87	87	
Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle						Sonstige Regelungsoptionen
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein					Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung
Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein					
Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats	nein					Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein					
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein					Mit Fernbedienung Option
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja					
<b>Glen Dimplex Benelux Saturnus 8 Heerenveen The Netherlands</b>						

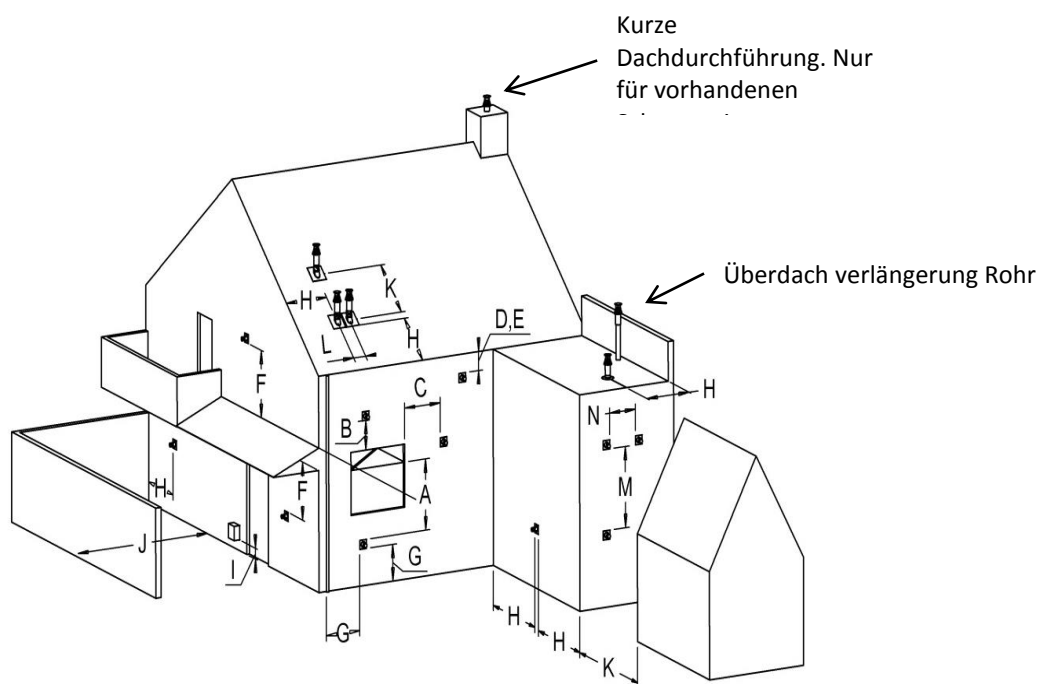
## 14.12 MatriX 1300/400 I,II,III Luxemburg

Technische Daten (Luxemburg)						
Typeangabe(n)	MatriX 1300/400 I,II,III					
Gerätetyp	C11/C31/C91					
Durchmesser Abzug/zufuhr	130/200					
Gasanschluss	3/8"					
Indirekte Heizfunktion	nein					
Kategorie	II2H3P					
	Symbol					Einheit
Gassort/anschlussdruck		G20-20		G31-50		mbar
Emissionen in der Raumheizung	NOx	78		65		mg/kWh <sub>input</sub> (GVC)
Direkte Wärmeleistung						
Nennwärme-leistung	P <sub>nom</sub>	10,5		10,6		kW
Mindestwärme-leistung (richtwert)	P <sub>min</sub>	3,2		3,3		kW
Thermischer Wirkungsgrad (NCV)						
Bei Nennwärme-leistung	η <sub>th, nom</sub>	87,4		88,6		%
Bei Mindestwärme-leistung (richtwert)	η <sub>th, min</sub>	79,7		81,3		%
Geräteeingabedaten						
Nennwärmebelastung	Hi	12,0		12,0		kW
Gasvolumenstrom bei Volllast		1,27		0,49		m <sup>3</sup> /h
				0,93		kg/h
Brennerdruck bei Volllast		11,0		26,0		mbar
Leistungsbedarf der Pilotflamme						
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden)	P <sub>pilot</sub>	0		0		kW
Hilfsstromverbrauch						
Bei Nennwärme-leistung	el <sub>max</sub>	0,016		0,016		kW
Bei Mindestwärmeleistung	el <sub>min</sub>	0,012		0,012		kW
Im Bereitschaftszustand	el <sub>SB</sub>	0,0037		0,0037		kW
Energieeffizienz						
Energieeffizienzklasse		B		B		
Energieeffizienz-Index	EEl	86		87		
Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle			Sonstige Regelungsoptionen			
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein	Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung			nein	
zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein					
Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats	nein	Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster			ja	
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein					
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein	Mit Fernbedienung Option			ja	
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja					
<b>Glen Dimplex Benelux Saturnus 8 Heerenveen The Netherlands</b>						

## 15 Position des Ausgangs

➤ **Achtung!**

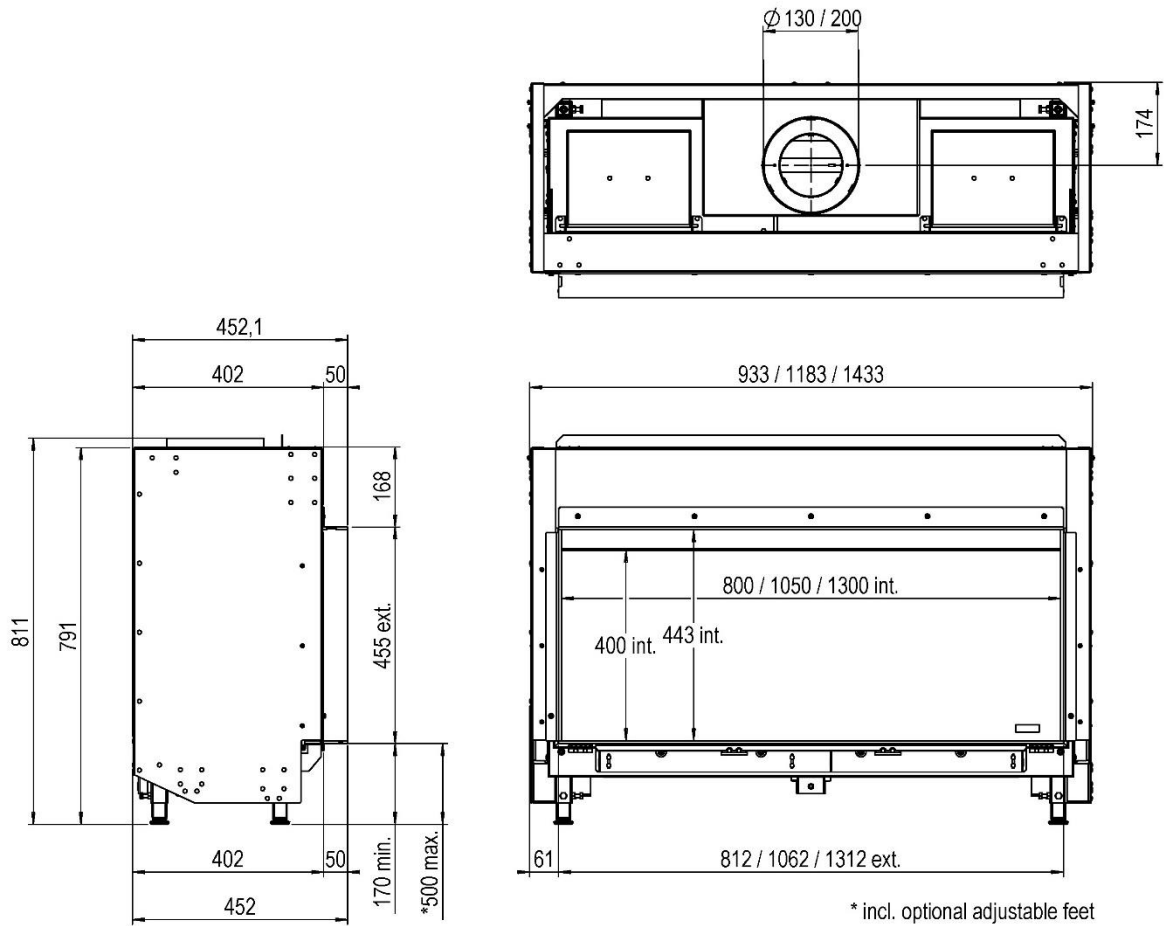
Diese hinweisen gelten nur für die guten Wirkung des Gerätes, Es gilt die Einhaltung der jeweiligen bundeslandspezifischen Bauordnung, Feuerungsverordnung und der TRGI in ihren jeweils aktuell gültigen Fassungen.



Abmessung	Position Abgasauslass	Abstand
		<b>mm</b>
<b>D</b>	unterhalb von Regenrinnen	500
<b>E</b>	unterhalb der Traufe	500
<b>F</b>	unterhalb Balkonen und Dachüberständen	500
<b>G</b>	Abstand von vertikalen Rohren (Regen- und Abwasser)	300
<b>H</b>	Abstand von Innenecken / Außenecken	500
<b>J</b>	Abstand von einer Wand zum Außenwandanschluss	1000
<b>K</b>	Abstand zwischen zwei Außenwandanschlüssen zueinander	1000
<b>L</b>	Abstand zwischen zwei Dachmündungen	450
<b>M</b>	Abstand zwischen zwei Dachmündungen übereinander	1000

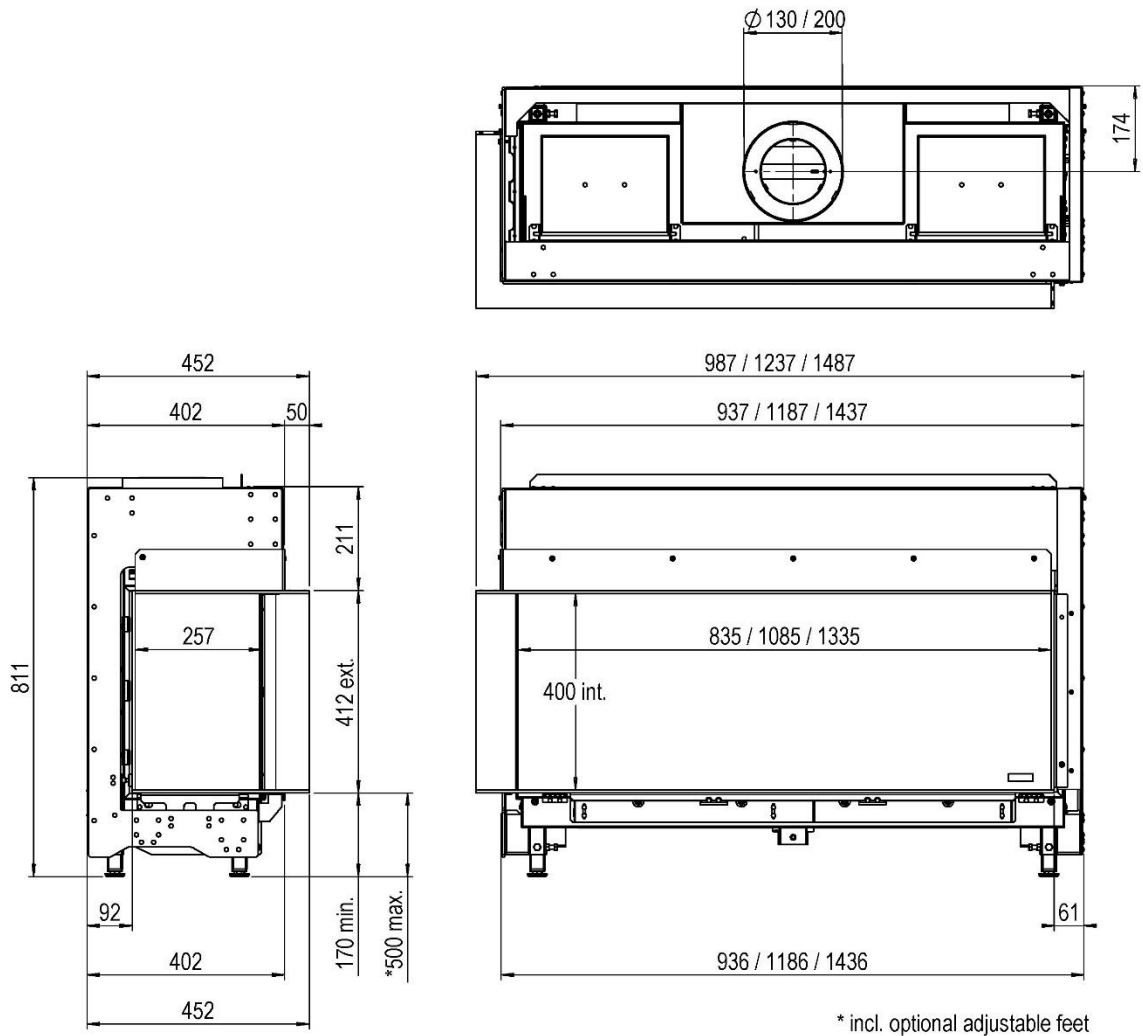
## 16 Maßzeichnungen

### 16.1 MatriX 800-1050-1300/400 I

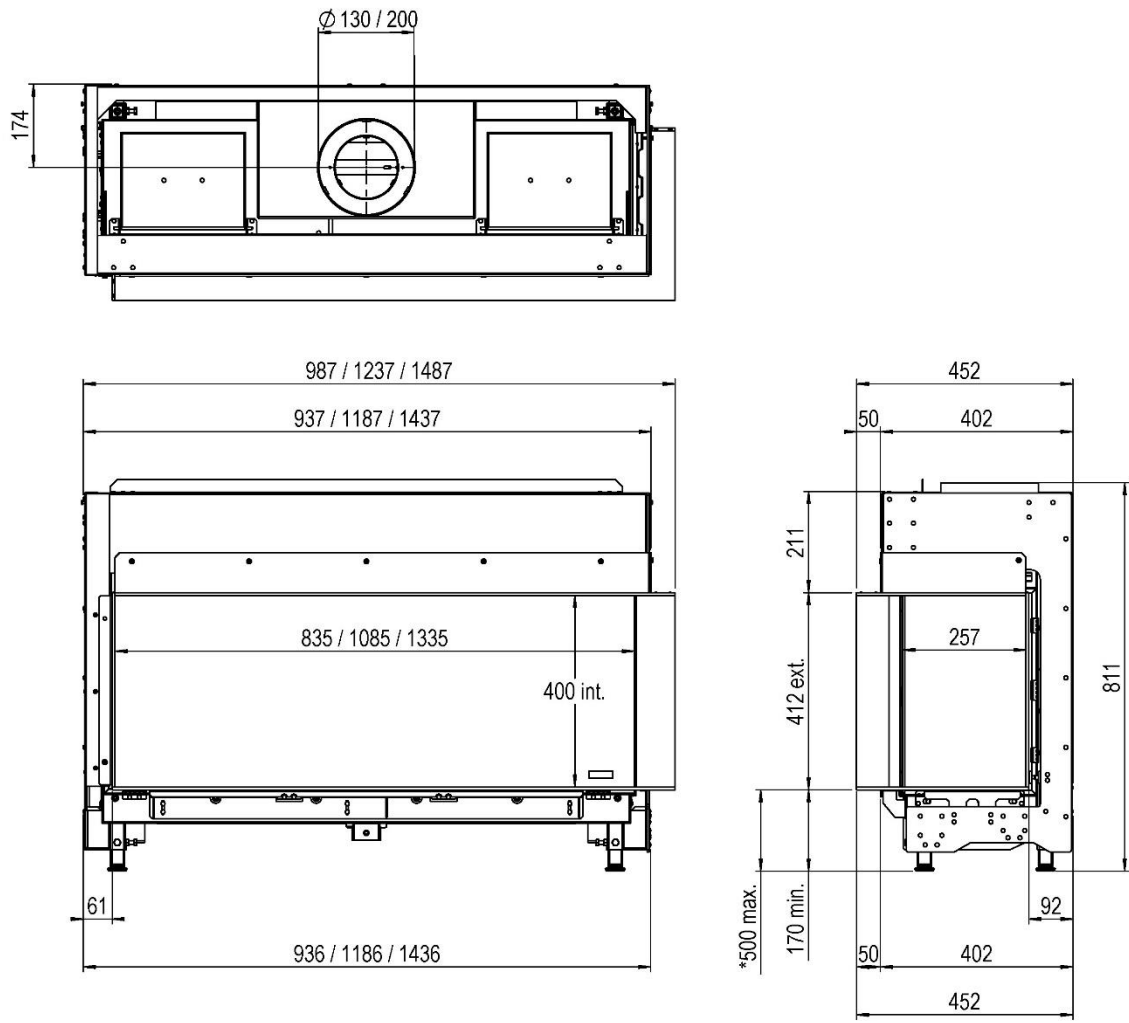




16.2 MatriX 800-1050-1300/400 IIL

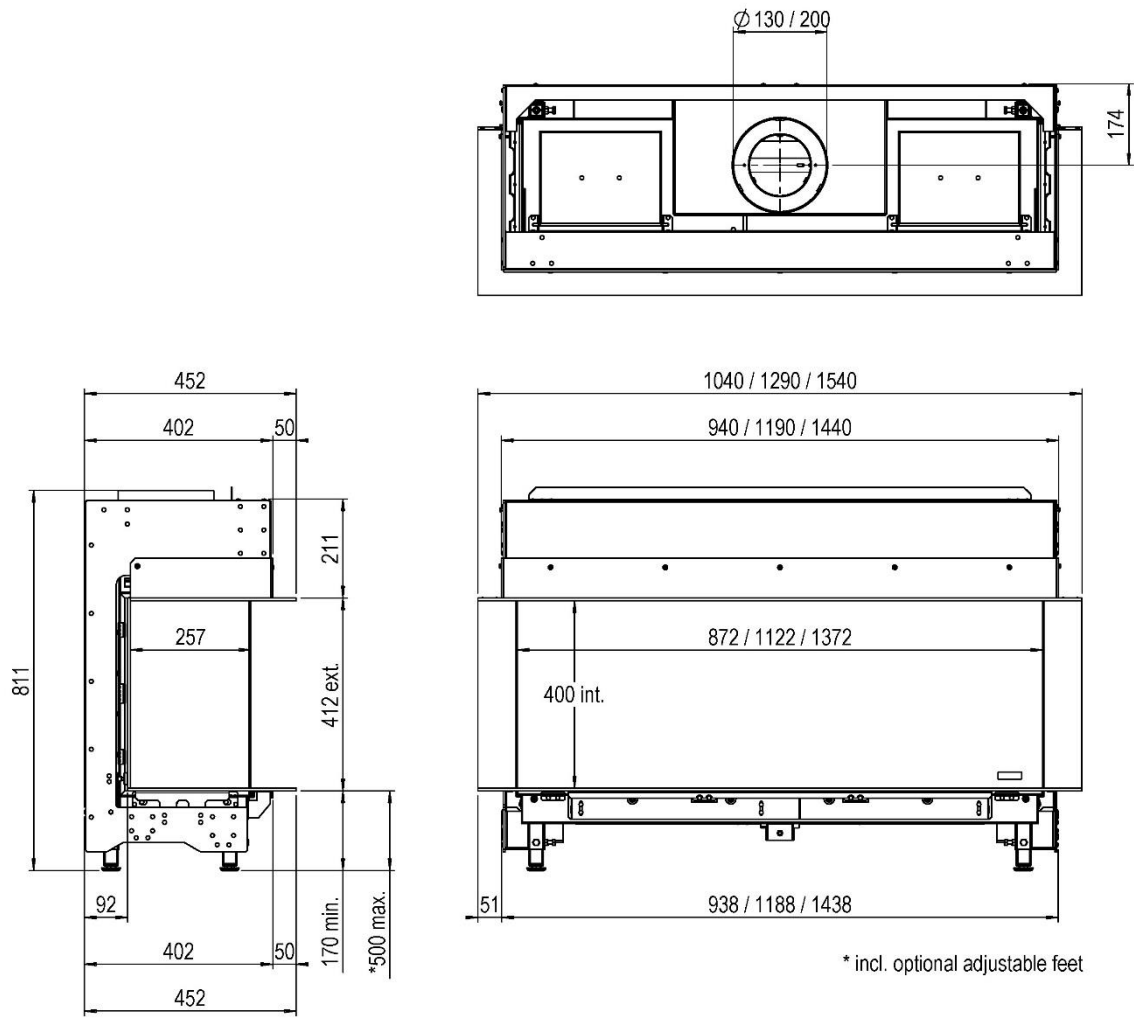


16.3 MatriX 800-1050-1300/400 IIR

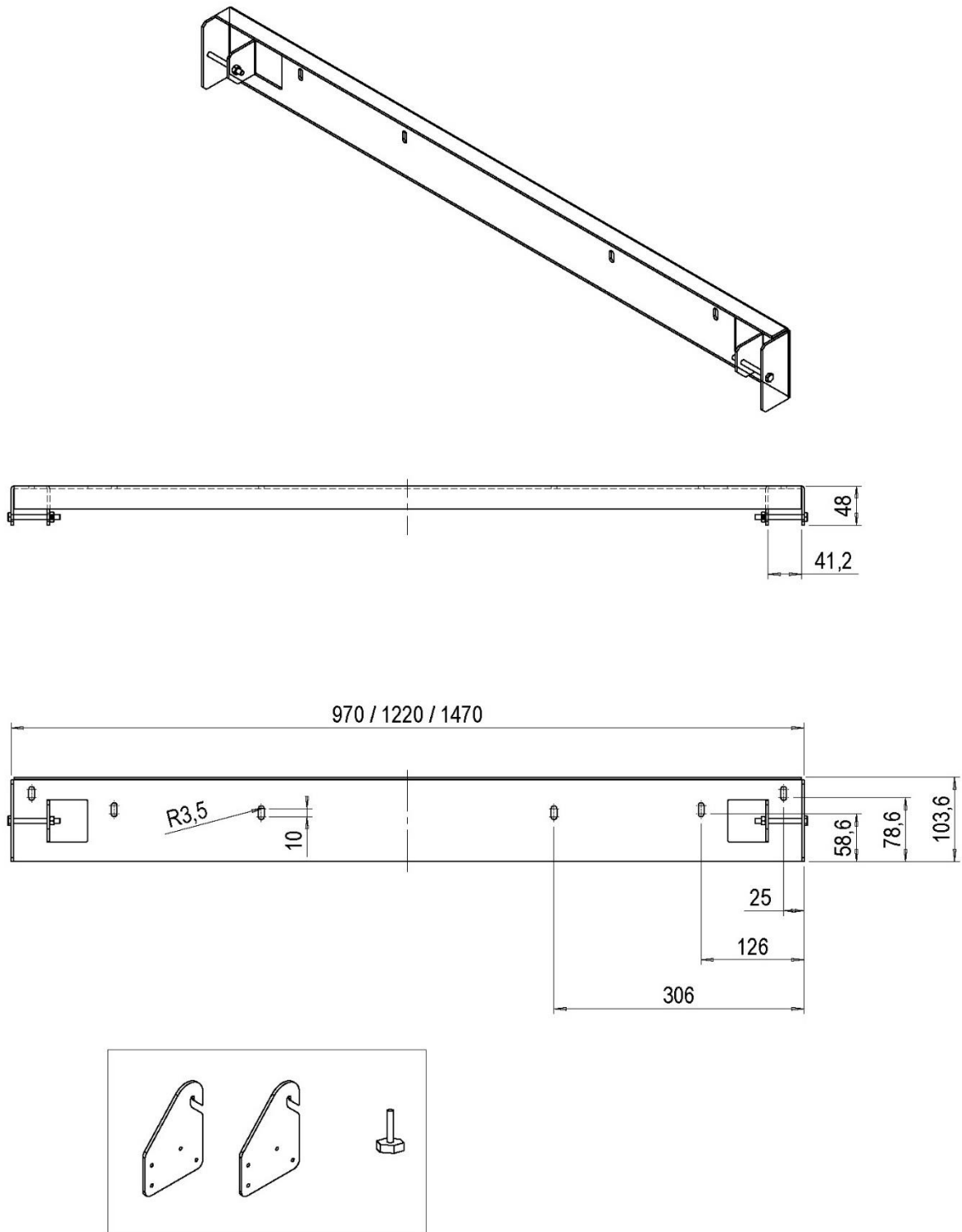


\* incl. optional adjustable feet

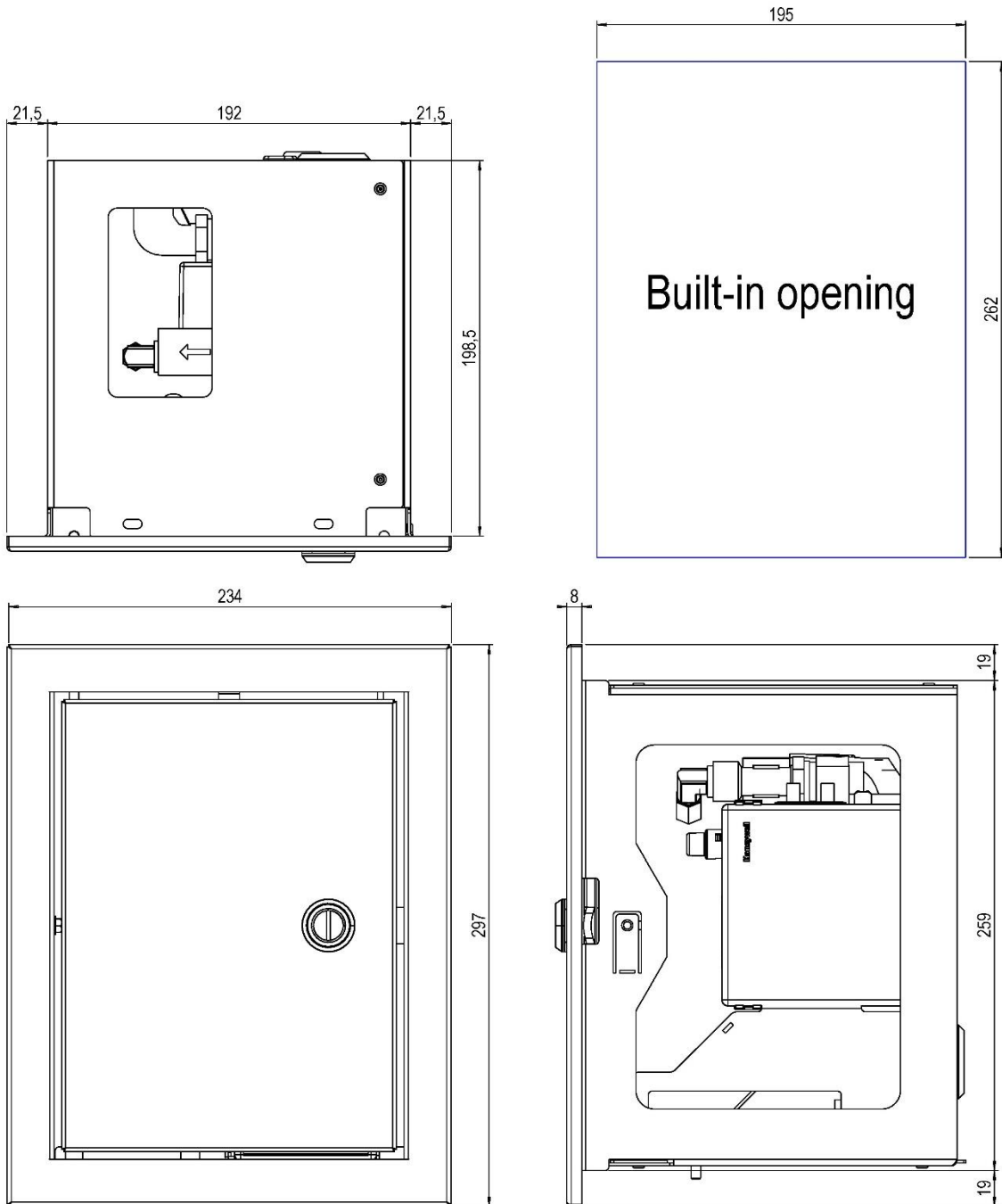
16.4 MatriX 800-1050-1300/400 III



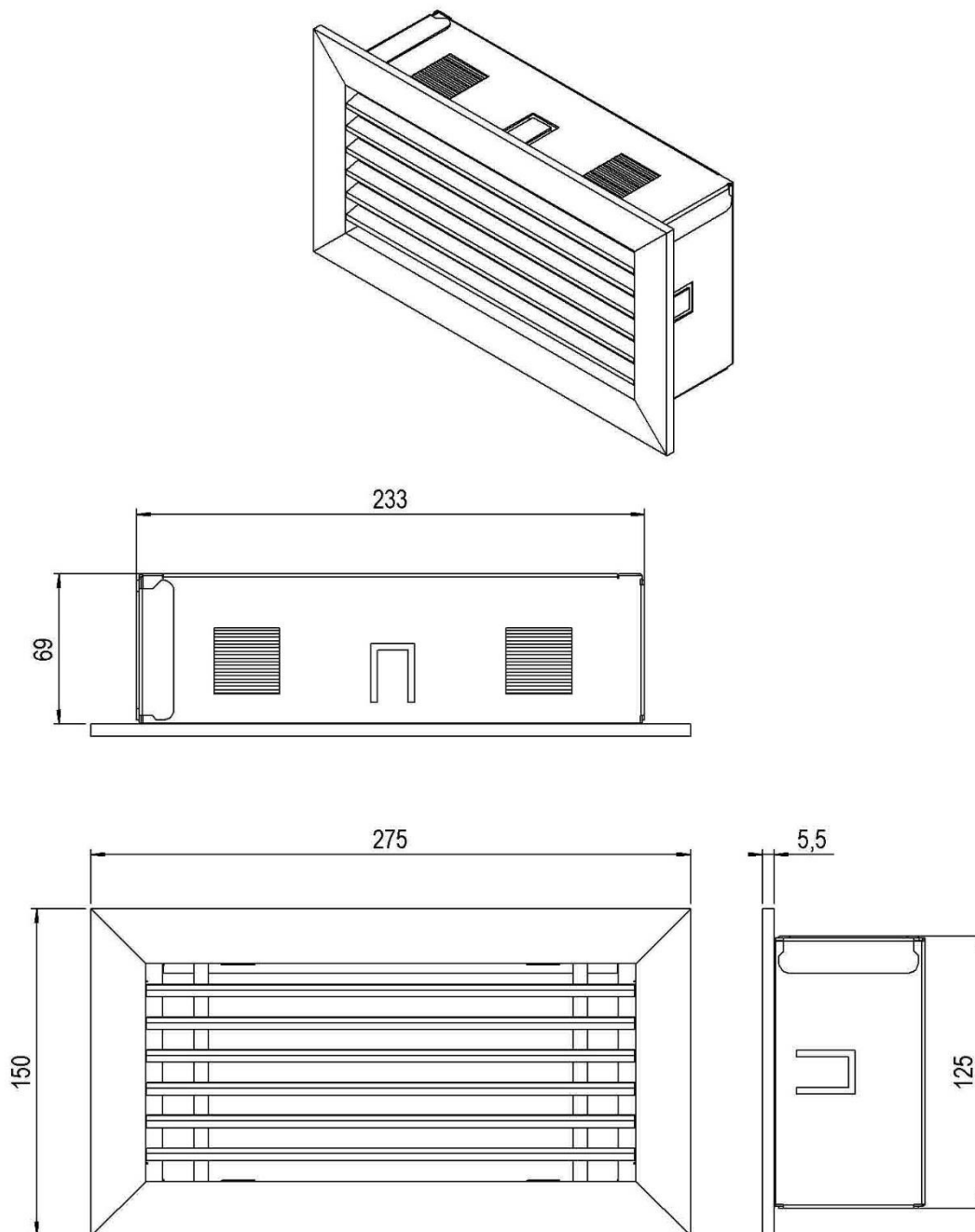
16.5 Wandhalterung Matrix 800-1050-1300/400 I,II,III



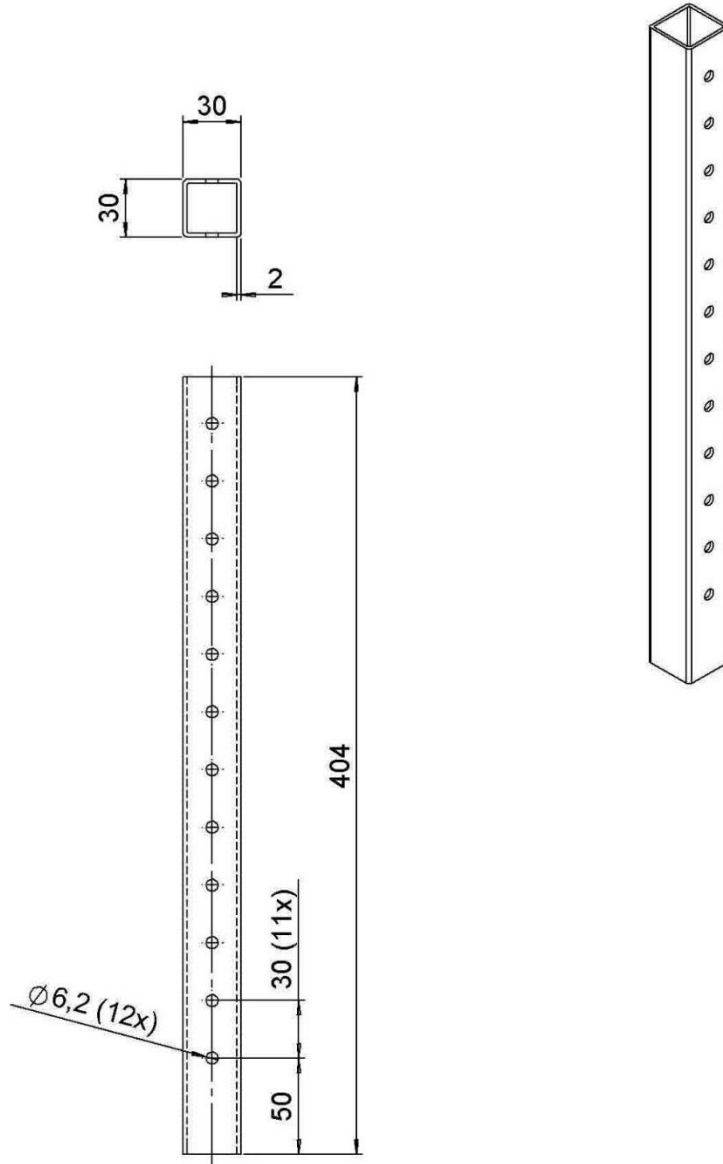
16.6 Control box FAB1806



16.7 Lüftungsgitter

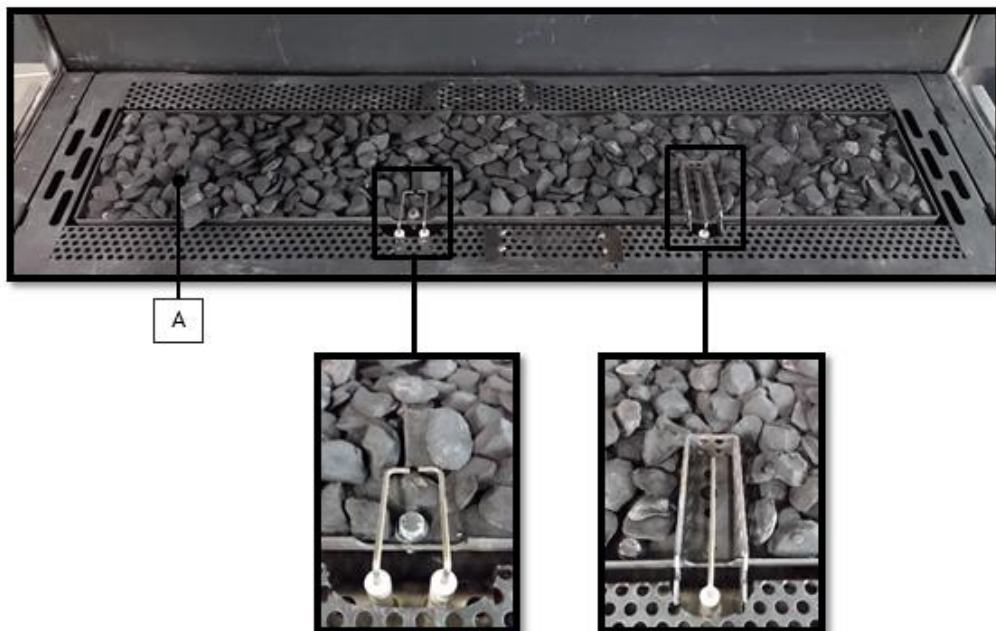


16.8 Verstellbare Fuß

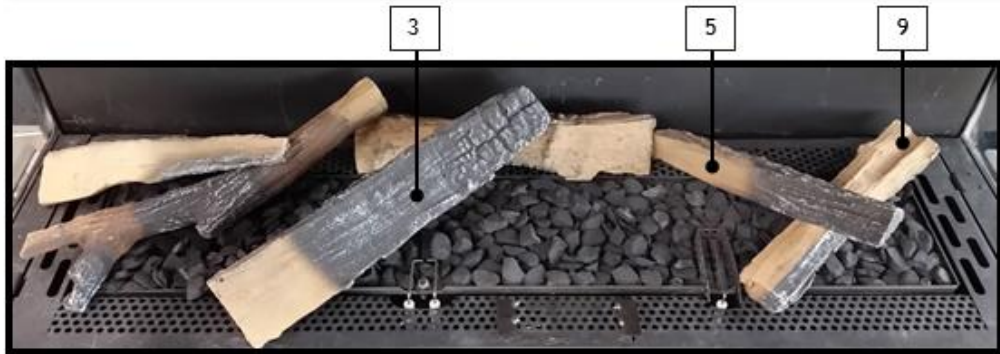
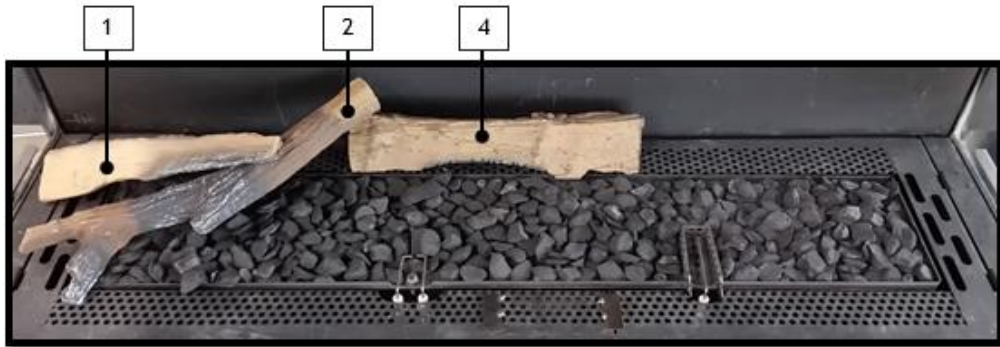


## 17 Dekorationsanweisungskarten

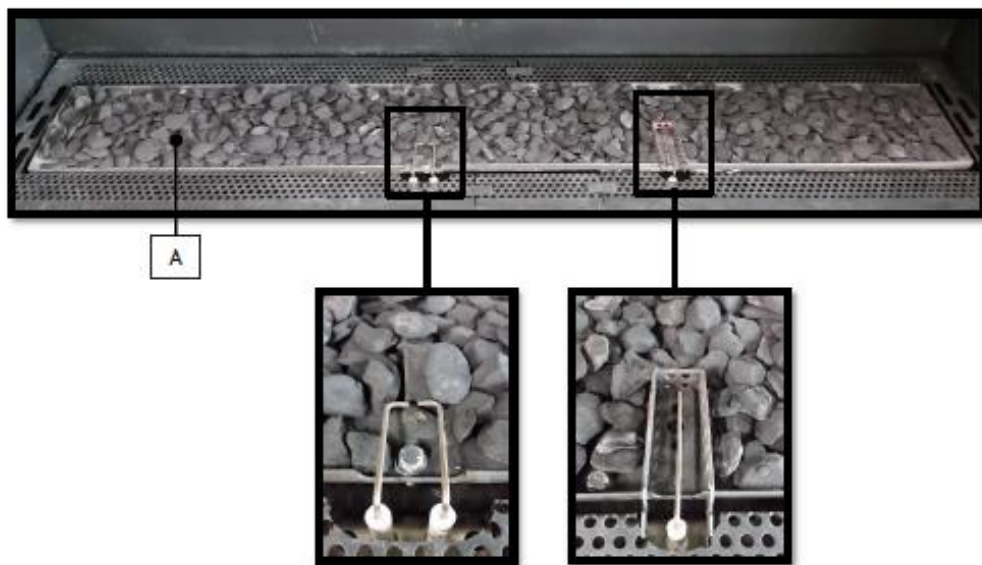
### 17.1 Holz Satz Matrix 800/400 I,II,III

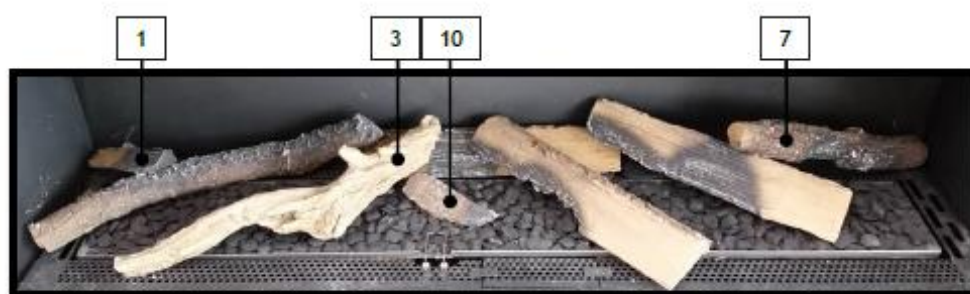
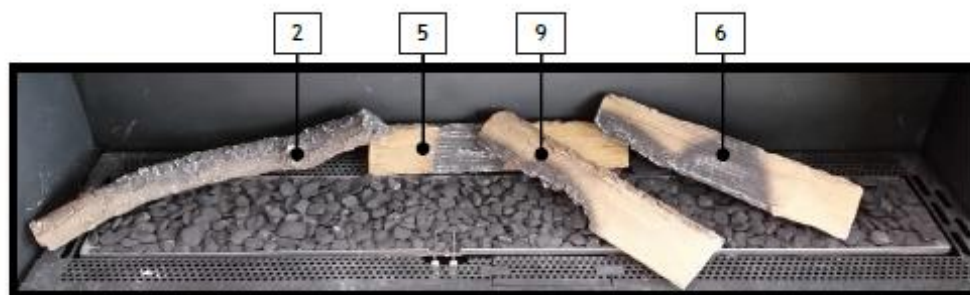




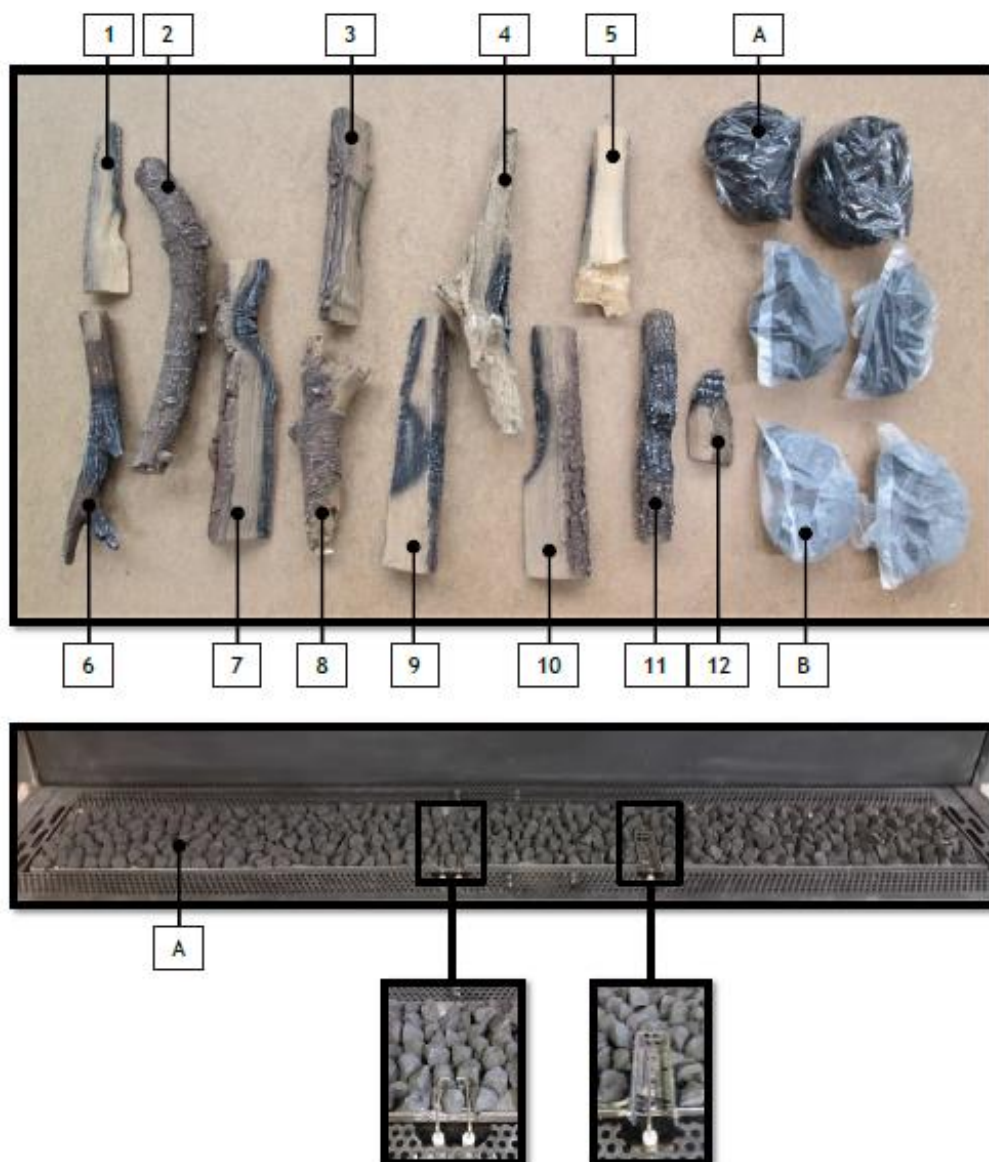


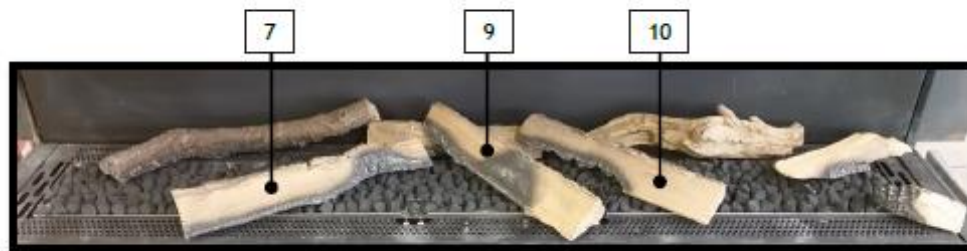
17.2 Holz Satz Matrix 1050/400 I,II,III



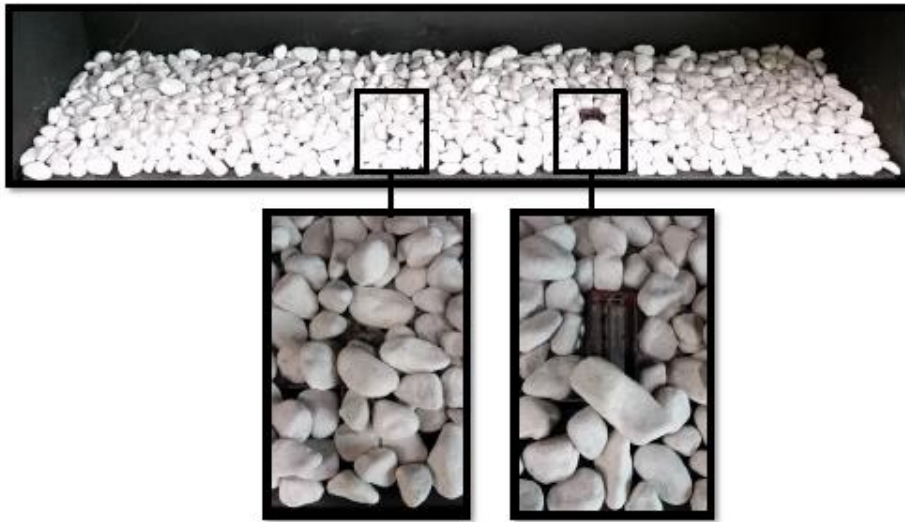


17.3 Holz Satz Matrix 1300/400 I,II,III





17.4 Pebbles Matrix 800-1050-1300/400 I,II,III




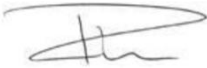


17.5 Grey stones Matrix 800-1050-1300/400 I,II,III



## 18 Zertifikat und Leistungserklärungen

### 18.1 Zertifikat MatriX 800-1050-1300/400 I,II,III

				
	Number	19GR0245/00	Replaces	--
	Issue date	15-05-2019	Contract number	E 2020
	Due date	15-05-2029	Module	B (Type testing)
	Report number	190101411	Scope	(EU) 2016/426 (9 March 2016)
	PIN	0063CU3411		
<b>EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (GAR)</b>				
Kiwa hereby declares that the Convection Heater, type(s):				
<b>MatriX 1050/400 I,II,III, MatriX 1300/400 I,II,III, MatriX 800/400 I,II,III</b>				
Manufacturer	<b>Glen Dimplex Benelux BV Heerenveen, The Netherlands</b>			
meet(s) the essential requirements as described in the Regulation (EU) 2016/426 relating to appliances burning gaseous fuels.				
Reference standard: EN 60335-2-102:2016, EN 613/A1:2003 and EN 613:2000				
This certificate is only valid in combination with the appendix to this certificate, where specific information and/or conditions are given.				
<p>Kiwa Nederland B.V. Wilmersdorf 50 P.O. Box 137 7300 AC APELDOORN The Netherlands <a href="http://www.kiwaenergy.com">www.kiwaenergy.com</a></p> 		Ronald Karel, Kiwa		



<b>Number</b>	19GR0245/00	<b>Replaces</b>	–
<b>Issue date</b>	15-05-2019	<b>Contract number</b>	E 2020
<b>Due date</b>	15-05-2029	<b>Module</b>	B (Type testing)
<b>Report number</b>	190101411	<b>Scope</b>	(EU) 2016/426 (9 March 2016)
<b>PIN</b>	0063CU3411	<b>Page</b>	1 of 1

## APPENDIX TO EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (GAR)

Manufacturer:  
Glen Dimplex Benelux BV

Types:  
MatriX 1050/400 I,II,III, MatriX 1300/400 I,II,III, MatriX 800/400 I,II,III

Appliance types:  
C<sub>11</sub>, C<sub>31</sub>, C<sub>91</sub>

Appliance categories:  
I<sub>2E</sub>, I<sub>2EK</sub>, I<sub>2ELL</sub>, I<sub>2H</sub>, I<sub>2L</sub>, I<sub>3B/P</sub>, I<sub>3B</sub>, I<sub>3P</sub>, II<sub>2E(R)3P</sub>, II<sub>2E3B/P</sub>, II<sub>2E3B</sub>, II<sub>2E3P</sub>, II<sub>2EK3B/P</sub>, II<sub>2EK3P</sub>, II<sub>2EK3B</sub>, II<sub>2ELL3B/P</sub>, II<sub>2ELL3B</sub>, II<sub>2ELL3P</sub>, II<sub>2H3B/P</sub>, II<sub>2H3P</sub>, II<sub>2L3B/P</sub>, II<sub>2L3B</sub>, II<sub>2L3P</sub>, Bio Methane\*, Bio Propane\*


\* The Bio Propane and Bio Methane only apply for Norway (TEK 17, § 14-4), provided the Bio Propane is appropriate for test gas-group B/P and the Bio Methane is appropriate for test gas-group H.

Countries:  
Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey, United Kingdom, the Netherlands


Remarks:  
–




## 18.2 Leistungserklärung Matrix 800/400 I,II,III

<b>LEISTUNGSKLÄRUNG</b>	
<b>Leistungserklärung gemäß der Verordnung (EU): 2016/426 und (EU) 2015/1188</b> <i>Declaration of performance according to Regulation (EU): 2016/426 and (EU) 2015/1188</i>	
Nr. / No. 0016	
1	<b>Eindeutiger Kenncode des Produkttyps / Unique identification code of the product type</b> Matrix 800/400 I,II,III <b>Gas-Kaminofen / Gas fire</b>
2	<b>Seriennummer (#) / Serial number (#)</b> CJN – 1234AB5678
3	<b>Verwendungszweck / Intended use</b> <b>Konvektions- Raumheizer für gasförmige Brennstoffe / Independent gas fired convection heaters</b>
4	<b>Hersteller / Trade mark</b> Glen Dimplex Benelux B.V. Saturnus 8 NL-8448 CC Heerenveen, Nederland Tel: +31(0) 513 656500 www.faber-fires.eu
5	<b>Gegebenenfalls Bevollmächtigter / Authorised representative</b> Faber Deutschland Im Gewerbegebiet 12, Deutschland Tel: +49 2589970399 www.faber-fires.eu
6	<b>System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V / System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V</b> System 3
7	<b>Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt / The notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3</b> <b>Prüflabor / Notified body</b> Kiwa, Wilmersdorf 50 7327 AC Apeldoorn Holland <b>Prüflabor Nr. / Notified body no.</b> 0063CU3411 <b>Prüfbericht Nr. / Test report no.</b> 190101411
8	<b>Verordnung (EU) / Regulation (EU)</b> 2016/426 und (EU) 2015/1188 / 2016/426 and (EU) 2015/1188 <b>Wesentliche Merkmale / Essential characteristics</b> Leistung / Performance <b>Brandsicherheit / Fire safety</b> Erfüllt / Pass <b>Brandverhalten / Reaction to fire</b> A1 <b>Abstand zu brennbaren Materialien / Safety distance to combustible materials</b> <b>Mindestabstand in mm / Minimum distances in mm</b> <b>Dammdicke Hinten/Seite / Insulation thickness rear/side = 100mm</b> <b>Dammdicke Decke / Insulation thickness ceiling = 50mm</b> <b>Vorne / Front = 1000mm</b> <b>Boden / Floor = 200mm</b> <b>Abstand zu unbrennbaren Materialien / Safety distance to non combustible materials</b> <b>Mindestabstand in mm / Minimum distances in mm</b> <b>Hinten / Rear = 10mm</b> <b>Seite / Sides = 50mm</b> <b>Vorne / Front = 1000mm</b> <b>Boden / Floor = 100mm</b> <b>Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff / Risk of burning fuel falling out</b> Erfüllt / Pass <b>Reinigbarkeit / Cleanability</b> Erfüllt / Pass <b>Emissionen von Verbrennungsprodukten / Emission of combustion products</b> CO [≤1000 ppm] <b>Oberflächentemperatur / Surface temperature</b> Erfüllt / Pass <b>Elektrische Sicherheit / Electrical safety</b> Erfüllt / Pass <b>Freisetzung von gefährlichen Stoffen / Release of dangerous substance</b> N/A <b>Max. Betriebsdruck / Max. operation pressure</b> G20-25: 20mbar, G30-31: 50mbar <b>Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung / Flue gas temperature at nominal heat output</b> ≤ 450°C <b>Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)</b> N/A <b>Wärmeleistung / Thermal output</b> <b>Nennwärmeleistung / Nominal heat output</b> Erdgas H: 7,1kW, Erdgas L: 7,1kW, LPG: 7,1kW <b>- Raumwärmeleistung / Room heating output</b> Erdgas H: 7,1kW, Erdgas L: 7,1kW, LPG: 7,1kW <b>- Wasserwärmeleistung / Water heating output</b> N/A <b>Wirkungsgrad / Efficiency</b> η (≥ 65 %)
9	<b>Die Leistung des Produktes gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 8 / The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8</b> <b>Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4 / This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4</b>
	<b>Unterszeichnet im Namen des Herstellers / Signed on behalf of the manufacturer</b> B. Schaafsma/ Director <b>Name und Funktion / Name and function</b>  Heerenveen/05-07-2019 <b>Ort und Datum / Place and date of issue</b> <b>Unterschrift / Signature</b>

**18.3 Leistungserklärung MatriX 1050/400 I,II,III**

<b>LEISTUNGSERKLÄRUNG</b>	
<b>Leistungserklärung gemäß der Verordnung (EU): 2016/426 und (EU) 2015/1188</b>	
<i>Declaration of performance according to Regulation (EU): 2016/426 and (EU) 2015/1188</i>	
Nr. / No. 0017	
1	Eindeutiger Kenncode des Produkttyps / <i>Unique identification code of the product type</i> MatriX 1050/400 I,II,III Gas-Kaminofen / <i>Gas fire</i>
2	Seriennummer (#) / <i>Serial number (#)</i> CLN - 1234AB5678
3	Verwendungszweck / <i>Intended use</i> Konvektions- Raumheizer für gasförmige Brennstoffe / <i>Independent gas fired convection heaters</i>
4	Hersteller / <i>Trade mark</i> Glen Dimplex Benelux B.V. Saturnus 8 NL-8448 CC Heerenveen, Nederland Tel: +31(0) 513 656500 www.faber-fires.eu
5	Gegebenenfalls Bevollmächtigter / <i>Authorised representative</i> Faber Deutschland Im Gewerbegebiet 12, Deutschland Tel: +49 25589970399 www.faber-fires.eu
6	System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V / <i>System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V</i> System 3
7	Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt / <i>The notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3</i> Prüflabor / <i>Notified body</i> Kiwa, Wilmersdorf 50 7327 AC Apeldoorn Holland Prüflabor Nr. / <i>Notified body no.</i> 0063CU3411 Prüfbericht Nr. / <i>Test report no.</i> 190101411
8	Verordnung (EU) / <i>Regulation (EU)</i> 2016/426 und (EU) 2015/1188 / 2016/426 and (EU) 2015/1188 Wesentliche Merkmale / <i>Essential characteristics</i> Leistung / <i>Performance</i> Brandsicherheit / <i>Fire safety</i> Erfüllt / <i>Pass</i> Brandverhalten / <i>Reaction to fire</i> A1 Abstand zu brennbaren Materialien / <i>Safety distance to combustible materials</i> Mindestabstand in mm / <i>Minimum distances in mm</i> Dammstärke Hinten/Seite / <i>Insulation thickness rear/side</i> = 100mm Dammstärke Decke / <i>Insulation thickness ceiling</i> = 50mm Vorne / <i>Front</i> = 1000mm Boden / <i>Floor</i> = 200mm Abstand zu unbrennbaren Materialien / <i>Safety distance to non combustible materials</i> Mindestabstand in mm / <i>Minimum distances in mm</i> Hinten / <i>Rear</i> = 10mm Seite / <i>Sides</i> = 50mm Vorne / <i>Front</i> = 1000mm Boden / <i>Floor</i> = 100mm Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff / <i>Risk of burning fuel falling out</i> Erfüllt / <i>Pass</i> Reinigbarkeit / <i>Cleanability</i> Erfüllt / <i>Pass</i> Emissionen von Verbrennungsprodukten / <i>Emission of combustion products</i> CO [≤1000 ppm] Oberflächentemperatur / <i>Surface temperature</i> Erfüllt / <i>Pass</i> Elektrische Sicherheit / <i>Electrical safety</i> Erfüllt / <i>Pass</i> Freisetzung von gefährlichen Stoffen / <i>Release of dangerous substance</i> N/A Max. Betriebsdruck / <i>Max. operation pressure</i> G20-25: 20mbar, G30-31: 50mbar Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung / <i>Flue gas temperature at nominal heat output</i> ≤ 450°C Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / <i>Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)</i> N/A Wärmeleistung / <i>Thermal output</i> Nennwärmeleistung / <i>Nominal heat output</i> Erdgas H: 8,7kW, Erdgas L: 8,7kW, LPG: 8,7kW - Raumwärmeleistung / <i>Room heating output</i> Erdgas H: 8,7kW, Erdgas L: 8,7kW, LPG: 8,7kW - Wasserwärmeleistung / <i>Water heating output</i> N/A Wirkungsgrad / <i>Efficiency</i> η (≥ 65 %) Dauerhaftigkeit / <i>Durability</i> Erfüllt / <i>Pass</i>
9	Die Leistung des Produktes gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 8 / <i>The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8</i> Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4 / <i>This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4</i>
	Unterschiedet im Namen des Herstellers / <i>Signed on behalf of the manufacturer</i> B. Schaafsma/ Director Name und Funktion / <i>Name and function</i> Heerenveen/05-07-2019 Ort und Datum / <i>Place and date of issue</i>  Unterschrift / <i>Signature</i>

**18.4 Leistungserklärung MatriX 1300/400 I,II,III**

<b>LEISTUNGSKLÄRUNG</b>	
Leistungserklärung gemäß der Verordnung (EU): 2016/426 und (EU) 2015/1188 Declaration of performance according to Regulation (EU): 2016/426 and (EU) 2015/1188	
Nr. / No. 0018	
1	Eindeutiger Kenncode des Produkttyps / <i>Unique identification code of the product type</i> MatriX 1300/400 I,II,III Gas-Kaminofen / Gas fire
2	Seriennummer (#) / Serial number (#) CNN – 1234AB5678
3	Verwendungszweck / Intended use Konvektions- Raumheizer für gasförmige Brennstoffe / <i>Independent gas fired convection heaters</i>
4	Hersteller / Trade mark Glen Dimplex Benelux B.V. Saturnus 8 NL-8448 CC Heerenveen, Nederland Tel: +31(0) 513 656500 www.faber-fires.eu
5	Gegebenenfalls Bevollmächtigter / <i>Authorised representative</i> Faber Deutschland Im Gewerbegebiet 12, Deutschland Tel: +49 25589970399 www.faber-fires.eu
6	System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V / <i>System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V</i> System 3
7	Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt / <i>The notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3</i> Prüflabor / <i>Notified body</i> Kiwa, Wilmersdorf 50 7327 AC Apeldoorn Holland Prüflabor Nr. / <i>Notified body no.</i> 0063CU3411 Prüfbericht Nr. / <i>Test report no.</i> 190101411
8	Verordnung (EU) / <i>Regulation (EU)</i> 2016/426 und (EU) 2015/1188 / 2016/426 and (EU) 2015/1188 Wesentliche Merkmale / <i>Essential characteristics</i> Leistung / <i>Performance</i> Brandsicherheit / <i>Fire safety</i> Erfüllt / <i>Pass</i> Brandverhalten / <i>Reaction to fire</i> A1 Abstand zu brennbaren Materialien / <i>Safety distance to combustible materials</i> Mindestabstand in mm / <i>Minimum distances in mm</i> Dämmdicke Hinten/Seite / <i>Insulation thickness rear/side</i> = 100mm Dämmdicke Decke / <i>Insulation thickness ceiling</i> = 50mm Vorne / <i>Front</i> = 1000mm Boden / <i>Floor</i> = 200mm Abstand zu unbrennbaren Materialien / <i>Safety distance to non combustible materials</i> Mindestabstand in mm / <i>Minimum distances in mm</i> Hinten / <i>Rear</i> = 10mm Seite / <i>Sides</i> = 50mm Vorne / <i>Front</i> = 1000mm Boden / <i>Floor</i> = 100mm Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff / <i>Risk of burning fuel falling out</i> Erfüllt / <i>Pass</i> Reinigbarkeit / <i>Cleanability</i> Erfüllt / <i>Pass</i> Emissionen von Verbrennungsprodukten / <i>Emission of combustion products</i> CO [≤1000 ppm] Oberflächentemperatur / <i>Surface temperature</i> Erfüllt / <i>Pass</i> Elektrische Sicherheit / <i>Electrical safety</i> Erfüllt / <i>Pass</i> Freisetzung von gefährlichen Stoffen / <i>Release of dangerous substance</i> N/A Max. Betriebsdruck / <i>Max. operation pressure</i> G20-25: 20mbar, G30-31: 50mbar Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung / <i>Flue gas temperature at nominal heat output</i> ≤ 450°C Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / <i>Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)</i> N/A Wärmeleistung / <i>Thermal output</i> Nennwärmeleistung / <i>Nominal heat output</i> Erdgas H: 10,5kW, Erdgas L: 10,5kW, LPG: 10,5kW - Raumwärmeleistung / <i>Room heating output</i> Erdgas H: 10,5kW, Erdgas L: 10,5kW, LPG: 10,5kW - Wasserwärmeleistung / <i>Water heating output</i> N/A Wirkungsgrad / <i>Efficiency</i> η (≥ 65 %) Dauerhaftigkeit / <i>Durability</i> Erfüllt / <i>Pass</i>
9	Die Leistung des Produktes gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 8 / The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8 Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4 / This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4 Unterschiedet im Namen des Herstellers / <i>Signed on behalf of the manufacturer</i> B. Schaafsma/ Director Name und Funktion / <i>Name and function</i> Heerenveen/05-07-2019 Ort und Datum / <i>Place and date of issue</i>  Unterschrift / <i>Signature</i>

## LEISTUNGSERKLÄRUNG

No. 9174 078 DOP 2015-01-22  
Declaration of Performance (DOP)

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

**Mehrschalige Metall-Systemabgasanlage Typ TWIN-GAS nach EN 1856-1:2009**

2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4:

**Mehrschalige Systemabgasanlage Typ TWIN-GAS  
mit belüftetem Ringspalt und Edelstahl Außenmantel inkl. Dichtung<sup>1)</sup>**

**Modell 1      DN (60- 200)    T250 – N1 – W – V2 – L50040 – O00**

**Modell 2      DN (60- 200)    T600 – N1 – W – V2 – L50040 – O50**

<sup>1)</sup> weitere Angaben siehe Produktinformation TWIN-GAS

3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:

**Abführung der Verbrennungsprodukte von Feuerstätten in die Atmosphäre**

4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:

 **Jeremias GmbH**  
Opfenrieder Straße 11-14  
DE-91717 Wassertrüdingen  
Tel.: +49 9832 68 68 0  
Fax: +49 9832 68 68 68  
Email: [info@jeremias.de](mailto:info@jeremias.de)

5. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist:

**entfällt**

6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V der Bauproduktenverordnung:

**System 2+ und System 4**

7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:

**Die notifizierte Zertifizierungsstelle für die werkseigene Produktkontrolle  
Nr. 0036 hat die Erstinspektion des Herstellwerks und der werkseigenen  
Produktionskontrolle sowie die laufende Überwachung, Bewertung und Evaluierung  
der werkseigenen Produktionskontrolle durchgeführt und das Konformitätszertifikat  
0036 CPR 9174 078 für die werkseigene Produktionskontrolle ausgestellt.**









[www.faber-fires.eu](http://www.faber-fires.eu)

Saturnus 8

Postbus 219

info@faber-fires.eu

NL 8448 CC Heerenveen

NL 8440 AE Heerenveen